# SỐ 1936

TỨ MINH THẬP NGHĨA THƯ

# QUYEÅN THÖÔÏNG

Nieân hieäu Caûnh Ñöùc naêm thöù ba, kyù voïng thaùng Chaïp, Töù Minh Sa-moân, tyø kheo Tri Leã, kính caån duøng taâm laøm phaùp, hoûi nghóa vôøi Trieát Döông giaûng chuû, Chieâu Thöôïng Nhaân [ngoài tröôùc]; ngaøy hai möôi ba thaùng möôøi, hai ngöôøi Lai - Vaên nhaäp thaát, truyeàn goïi ñeán giaûi thích moät loaït veà thö chaát vaán, keát hôïp nhieàu lôøi leõ thoâ keäch, muoán ngaên chaën ngöôøi ñeán vaën hoûi, ñaõ laäp toâng maø töï thaát baïi, chæ coù vieäc daãn giaùo ñeå quy veà ñaâu, ñeàu laø söï baøn luaän voâ nghóa, taát caû laø söï giaûng noùi, doái traù cuûa ngöôøi khaùc. Neáu tuøy theo vaên toû baøy vaën hoûi, sôï raèng ñaïi tieát khoù roõ raøng, cho neân ñoái vôùi moät khoa quaùn taâm, laäp neân möôøi ñoaïn vaën hoûi, huoáng hoà Thöôïng Nhaân xöa nay roõ raøng khoâng troán traùnh, duøng Bieän Ngoa ñeå traû lôøi thaéc maéc, töï noùi mình laø Taêng só heïp hoøi, sôùm chöùa nhoùm nhieàu söï khieâm cung, vì vaäy caàu thænh hoûi han theâm nhieàu vì leã, do ñoù hoûi chaúng bao nhieâu, traû lôøi nhaát ñònh chu toaøn.

Laïi nöõa, taïm thôøi nhôø naêm nghóa maø thaáy chöùng cöù, ñaõ töùc thôøi thuû thuùc, nay y cöù theo möôi moân phaân ñònh vaën hoûi, khoâng thoaùi thaùc cho neân duøng lôøi leõ vuøng vaèng, ngöøng laøm vieäc, tra tìm vaên trong nhieàu boä, qua hôn naêm tieán haønh suy nghó, nhaân tieän thænh caàu, chaân thaønh thaúng thaén noùi ra nghóa lyù, tuøy theo giaûi thích mau choùng hoài ñaùp, thaät laø may maén vaø raát mong tin (Nghóa lyù tröôùc sau cuûa Thöôïng Nhaân, ñeàu qua hai naêm. Neáu nghóa lyù minh baïch töø laâu, chung quy khoâng keùo daøi muoän maøng ñeán theá. Bôûi vì tìm kieám khaép moïi giaùo boä, keát hôïp taát caû söï thaáy bieát, coù nhieàu ñieàu traùi ngöôïc töï toâng, hoaøn toaøn haïi ñeán dieäu ñaïo, nguyeän suy nghó ñeå hoài baùo, khoâng neân buoâng lung, ñeå taâm ton hoùt).

Bieän Ngoa voán laäp ra, möôøi loaïi ba phaùp saâu xa naøy, trình baøy thuaàn veà lyù quaùn, khoâng caàn ñeán söï phuï giuùp maø quaùn, v.v…

***Kinh Kheâ noùi:*** “Nhö thöôøng ngoài chaúng haïn, hoaëc chæ laø quaùn lyù,

tuøy theo töï yù töø caùi vuïn vaët ñeå xöû lyù”. Ñaõ noùi laø trình baøy thuaàn veà lyù quaùn, chính laø ba thöù tam-muoäi, chuù troïng khieán cho ôû nôi thöùc aám tu taäp möôøi thöøa.

Coøn thö traû lôøi thaéc maéc noùi: Huyeàn Vaên naøy tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh.

Vaû laïi ba loaïi phaùp quaùn, ñeàu hieån baøy taâm taùnh, nhöng hai quaùn Söï - Phaùp, ñaõ nhôø vaøo Söï nghóa quaùn taâm, vaø phuï Phaùp töôùng quaùn taâm, taïm thôøi khoâng tröïc tieáp hieån baøy, chæ y cöù theo Haønh quaùn xeùt tröïc tieáp, ñoái vôùi aám taâm hieån baøy taùnh cuûa ba ngaøn, môùi goïi laø tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh. Döïa vaøo hai thö naøy, phaân ñònh chaéc chaén möôøi loaïi ba phaùp saâu xa naøy, ñaõ laø quaùn xeùt y cöù theo Haønh, neân coù theå baùc boû phuï phaùp quaùn taâm naøy.

Ñaõ laø Lyù quaùn y cöù theo haønh, tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh, möôøi loaïi ba phaùp trong vaên, taïi vì sao khoâng choïn laáy neâu roõ thöùc taâm laøm caûnh, sao khoâng coù möôøi phaùp thaønh thöøa? Ñaõ hoaøn toaøn khoâng coù nghóa naøy, thì chaéc chaén chaúng phaûi Lyù quaùn.

Laïi nöõa, vaên töø töï chuù troïng baøn luaän veà quaû Phaät phaùp töôùng, chaéc chaén khoâng phaûi laø tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh. Thöôïng Nhaân voán cho raèng vì ñaõ laø y cöù theo haønh maø quaùn xeùt, cho neân coù theå baùc boû moät khoa quaùn taâm naøy. Ñaõ chaúng phaûi laø quaùn theo Haønh, thì vaên quaùn taâm ôû sau, leõ naøo coù theå voäi vaøng baùc boû ö? [cho duø muoán döïa vaøo caùc vaên quaùn taâm, cuõng chæ trôû thaønh nghóa cuûa söï phaùp quaùn, roát cuoäc khoâng phaûi lyù quaùn, huoáng chi laïi phuï phaùp khoâng ñöôïc].

Vaäy thì moät khoa quaùn taâm naøy, ñaõ khoâng theå baùc boû ñöôïc. Huoáng chi Thöôïng Nhaân töï mình laäp ra hai loaïi quaùn taâm veà SöÏ

* Phaùp, chæ coù hai yù: Moät laø khieán cho ngöôøi tu taäp Chæ Quaùn, thaáy Söï töôùng, Phaùp töôùng, seõ khoâng queân söï tu taäp voán coù; neâu roõ hai loaïi quaùn taâm. Hai laø ngöôøi chöa tu taäp Chæ Quaùn, queân ñi ñoái vôùi söï che phuû trì treä, khieáncho bieát phaùt khôûi haïnh, chaéc chaén seõ nöông vaøo Chæ Quaùn; neâu roõ hai loaïi quaùn taâm.

Nay vaên taïm thôøi boû ba quaùn moät, choïn aám ñeå tu quaùn,vöøa xöùng hôïp vôùi ngöôøi tu taäp voán coù, laïi coù theå chuaån bò tröôùc ñeå neâu roõ cho ngöôøi tu Chæ Quaùn, caàn phaûi bieát choã ñeå khôûi quaùn. neáu cöông quyeát baùc boû vaên naøy thì khoâng theå naøo neâu roõ Chæ Quaùn haïnh moân cho ngöôøi chöa tu. Theá thì moät khoa quaùn taâm saâu xa naøy, khoâng theå voäi vaøng baùc boû, y cöù theo Haønh ñeå quaùn xeùt thì nghóa ñaõ thaát baïi, vaên cuûa phuï phaùp quaùn taâm laïi khoâng theå baùc boû ñöôïc, Ñeá Tueä Vöông sao coù theå voäi vaøng döùt boû?

Söï nghò baøn ñaõ ñeán ñænh ñieåm, coøn laïi gì ñeå luaän? Chæ vì ñaït tieát cuûa toâng naøy, ñaõ bò Thöôïng Nhaân giaûng giaûi khaùc ñi, laøm haïi nhöõng ngöôøi sau kia, cho neân khoâng gaët haùi ñöôïc, taïm thôøi ñoái vôùi quaùn taâm, sô löôïc hoûi veà möôøi nghóa, mong mau choùng traû lôøi roõ raøng!

* + Khoâng hieåu veà phaùp naêng quaùn.
	+ Khoâng nhaän bieát taâm sôû quaùn.
	+ Khoâng phaân bieät hai caûnh trong ngoaïi.
	+ Khoâng giaûi thích hai söï taïo lyù.
	+ Khoâng hieåu roõ coâng phu quaùn phaùp.
	+ Khoâng lónh hoäi lôøi hoûi veà taâm phaùp.
	+ Khoâng bieát roõ ñòa vò cuûa quaùn taâm.
	+ Khoâng thoâng suoát yù nghóa quaùn taâm.
	+ Khoâng kheùo tieâu vaên.
	+ Khoâng raûnh nghieân cöùu lyù.

# THÖÙ NHAÁT: KHOÂNG HIEÅU PHAÙP NAÊNG QUAÙN.

Noùi veà bình luaän Phaät Phaùp, chaéc chaén phaûi hieåu nghóa quyeát ñònh, lôøi noùi phaûi ñích xaùc, bieát thaéng bieát baïi, coù theå tieán, coù theå luøi, neáu taâm khoâng coù nôi höôùng veà thì ngoân ngöõ töï noù seõ traùi nhau, ñaõ thaát baïi maø laïi tieán leân thì chaéc chaén khoâng theå naøo baøn luaän ñaïo lyù vôùi nhau. Ñoù laø lôøi khuyeân nhaéc cuûa thaày toå toâi. Nhöng nay vì thöông tieác cho Ñaïi giaùo, caàu mong döøng laïi khoâng ñöôïc, cho neân noùi sô löôïc veà ngoïn nguoàn, khieán bieát ñöôïc ñoâi chuùt veà söï ñöôïc maát kia.

Vaû laïi trong Phaùt Huy Kyù, laäp ra baùc boû quaùn taâm cho neân noùi: Möôøi loaïi ba phaùp saâu xa naøy, vì Ñaïi Sö giuùp ñôõ thuaän theo vaên kinh, phaùp taùnh vieân ñaøm, ñaàu tieân töø taùnh ñöùc ba ñaïo, cuoái cuøng ñeán quaû ba nhaân ñöùc {Chaùnh thích vaø phaân bieät, ñeàu töø ba ñöùc cho ñeán ba ñaïo, cho neân laäp ra tröôùc sau khoâng traùi ngöôïc vôùi nhöõng gì thaáy trong vaên

}, moãi ba phaùp ñeàu laø dieäu taùnh, moãi dieäu taùnh ñeàu laø chaân nguyeân, leõ naøo ñaây laø thuaàn tuùy baøn luaän veà beân ngoaøi chaùnh phaùp, laïi phaûi laäp ra quaùn taâm ö?

Phuø Toâng Kyù Thích cheùp: “Quaùn taâm laø chaùnh thöùc baøn luaän veà quaùn phaùp, muïc ñích neâu roõ haïnh moân, phaûi ñoái caûnh ñeå trình baøy veà quaùn khieán cho hoaëc chöôùng tröø dieät vaø quaû ñöôïc thaønh töïu”. Leõ naøo ñaây laø vieân ñaøm phaùp taùnh thì khoâng laäp ra quaùn taâm hay sao? Nhö phaùp Hoa Huyeàn nghóa ñaõ trình baøy veà phaùp töôùng, boû caïn côït theo saâu xa, moãi phaùp ñeàu ñeán nôi voâ taùc, laïi duøng hai dieäu phaân taùch, leõ naøo khoâng phaûi laø vieân ñaøm phaùp taùnh ö? Vì sao phaûi laäp ra quaùn taâm? Neáu

cöông quyeát baùc boû vaên naøy thì ngaên chaën thaáu suoát con ñöôøng ñeán quaû vaø cöûa ngoû nhaäp lyù cuûa chuùng sinh, thì hoaøn toaøn muø tòt veà maáu choát giaûi haïnh cuûa moät toâng phaùi.

Döïa vaøo giaûi thích naøy, sau khi trình baøy roäng veà möôøi loaïi ba phaùp, thì phaûi coù moät khoa quaùn taâm, khoâng theå voäi vaøng baùc boû, nghóa cuûa phaùt huy ñaõ thaát baïi ôû ñieåm naøy.

Vì Thöôïng Nhaân gaëp phaûi vaën hoûi naøy, ñaõ chæ bieát coù Giaùo maø khoâng coù Quaùn thì traùi vôùi boån toâng, môùi duøng giaùo thay cho Quaùn maø cöùu vaõn quanh co, cho neân soaïn ra Bieän Ngoa cheùp: “Quaùn coù hai loaïi: moät laø lyù quaùn, hai laø söï quaùn,” Nay noùi khoâng caàn quaùn taâm, chính laø khoâng caàn giuùp ñôõ söï maø quaùn, theá thì ñaâu caàn baøn veà möôøi loaïi ba phaùp, ñaàu phaøm sau Thaùnh, neâu quaû goàn nhaân, chaúng gì khoâng duøng moät phaùp taùnh ñeå xuyeân suoát, chaúng gì khoâng duøng saùu töùc vò maø thaønh töïu, thì khieán cho caùc phaùp bình ñaúng khoâng khaùc nhau, laãn loän maø laøm thaønh moät, moïi söï hoaøn toaøn trôû thaønh phaùp giôùi, moïi taâm hoaøn toaøn hieån baøy kim quang. Nhö vaäy thì leõ naøo chaúng phaûi thuaàn tuùy trình baøy veà Lyù quaùn ö? Cho ñeán noùi nieäm nieäm vieân giaûi, taâm taâm töông tuïc, lo gì khoâng chöùng quaû nhaäp lyù? Vaø daãn chöùng Phoå Hieàn quaùn ngoài yeân laëng nghó veà thaät töôùng, moïi toäi loãi gioáng nhö söông moùc, maët trôøi trí tueä coù coâng naêng tan bieán ñeå laøm chöùng cöù, töùc laø keát luaän raèng: Leõ naøo chaúng phaûi laø Lyù quaùn ö? {Treân ñaây ñeàu laø vaên trong Bieän Ngoa}.

Ñaõ noùi ñích thöïc giaûi thích veà möôøi phaùp laø thuaàn tuùy trình baøy Lyù quaùn, thì chuù troïng laø Chæ Quaùn.

Vì theá trong Vaán Nghi Thö vaën hoûi raèng: Hai quaùn Söï - Lyù, töùc laø kinh Chieâm Saùt, Duy thöùc vaø Thaät töôùng quaùn, boán loaïi tam-muoäi cuûa Chæ Quaùn, khoâng ngoaøi hai quaùn, Duy thöùc traûi qua Söï, Thaät töôùng quaùn xeùt Lyù. Phuï haïnh cheùp: “Nhö thöôøng ngoài chaúng haïn, hoaëc Chæ Quaùn xeùt Lyù, tuøy theo töï yù, töø caùi vuïn vaët maø xöû lyù”. Do ñoù vaën hoûi raèng: “Neáu cho möôøi phaùp töùc laø Lyù quaùn, thuaän theo Huyeàn vaên naøy, ñaõ laø ba tam-muoäi. Vì Chæ Quaùn kia, choïn neâu roõ thöùc taâm, quaùn phaùp ba ngaøn, möôøi phaùp thaønh töïu nhaân ñoù saùch tieán ngöôøi thöïc haønh, ñi vaøo noäi ngoaïi phaøm, böôùc leân ñòa vò Sô truï, môùi laø Lyù quaùn”.

Thöôïng Nhaân chæ bieát duøng Giaùo thay cho Quaùn, cöùu vaõn sai laàm khi baùc boû quaùn, môùi coù theå noùi möôøi phaùp thuaàn tuùy laø lyù quaùn, khoâng ngôø laïi thaønh coù Quaùn maø khoâng coù Giaùo.

Cho neân Vaán Nghi Thö hoûi raèng: “Neáu ñaây laø thuaàn tuùy noùi veà lyù quaùn, thì coù Quaùn maø khoâng coù Giaùo, ñaâu coù gaàn beân Chaùnh ñöôïc?”

Sau khi Thöôïng Nhaân bò vaën hoûi, laïi bieát laø möôøi phaùp chaúng phaûi

lyù quaùn, cho neân soaïn ra Ñaùp Nghi Thö, ung dung söûa ñoåi, theá neân cho raèng: “Bôûi Huyeàn Vaên tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh, nghóa ñoàng vôùi lyù quaùn”. Lôøi noùi ñaõ khoâng chuaån möïc thì nghóa seõ töï thaát baïi.

Nhö ngöôøi khoâng bieát quaû döa hay quaû baàu, cho neân nhaän laàm döa, döùt khoaùt cho laø baàu, vaø bò ngöôøi bieát roõ cheâ bai, thì ngöôøi noùi sai aáy, môùi cho laø hình daïng gioáng nhö baàu. Ñaõ laáy söï töông töï laøm chaân thaät, cho neân khoâng theå duøng lôøi noùi cuûa ngöôøi naøy, döùt khoaùt xaùc nhaän töôùng traïng cuûa vaät ñoù.

Hôn nöõa, vì voán thieát laäp tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh, nghóa ñoàng vôùi lyù quaùn, taïm thôøi goïi laø Taâm taùnh, trong Thích Tieâm phaân ñònh ôû nhaân, nay ñaõ töï chaáp nhaän möôøi loaïi ba phaùp, quaû laø chöùng ñaéc cuûa Phaät, thì toaøn chaúng phaûi tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh, ñaõ khoâng phaûi tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh, thì töï noù khoâng ñoàng vôùi lyù quaùn.

Vaø hôn nöõa, cho duø Thöôïng nhaân coù ung dung söûa ñoåi nghóa ñoàng vôùi lyù quaùn, vaø thöôøng ngoài chaúng haïn, chuù troïng thieát laäp aám taâm laøm caûnh, tu quaùn möôøi thöøa cho duø khoâng hoaøn toaøn gioáng nhau, cuõng phaûi sô löôïc coù caûnh quaùn, möôøi loaïi ba phaùp, ñaõ khoâng nghe choïn aám, thì laáy nghóa naøo ñoàng vôùi lyù quaùn?

Do ñoù trong thö vaën hoûi raèng:”Duøng möôøi nghóa kieåm chöùng möôøi phaùp saâu xa naøy, khoâng phaûi laø nghóa cuûa lyù quaùn, thì ñieàu thieát laäp cuûa Ñaùp Nghi Thö laïi thaát baïi veà nghóa, tuy nhieàu phen thua cuoäc maø taâm khoâng chòu chaáp nhaän”.

Laïi soaïn ra Nguõ Nghóa Thö raèng: “Nghóa cuûa quaùn taâm, coù ba loaïi, chæ coù Chæ Quaùn y cöù theo haønh maø quaùn taâm, môùi laäp ra caùc aám laøm caûnh, choïn neâu roõ thöùc taâm ñeå laøm sôû quaùn. Neáu giuùp ñôõ phaùp nhôø vaøo Söï thì hai loaïi quaùn taâm chæ laø tröïc tieáp giuøp ñôõ söï töôùng vaø phaùp töôùng, quaùn thaâu nhieáp Söï thaønh Lyù, ñeàu khoâng laäp ra aám nhaäp laøm caûnh. Cho neân noùi: “Xin tìm kieám trong giaùo nghóa cuûa moät toâng phaùi, coøn coù quaùn döïa vaøo söï giuùp ñôõ phaùp, laäp rieâng aám nhaäp laøm caûnh hay khoâng? Neáu coù ñieàu ñoù chaéc chaén mong ñöôïc neâu roõ”.

Hôn nöõa, Thöôïng Nhaân töï noùi raèng: “Möôøi phaùp thuaàn tuùy trình baøy veà lyù quaùn, khoâng caàn giuùp ñôõ Söï maø quaùn”. Ñaõ noùi thuaàn tuùy trình baøy veà lyù quaùn, thì bieát chuù troïng veà Chæ quaùn y cöù theo haønh maø quaùn taâm. Neáu coù chuùt bao goàm Söï töôùng phaùp töôùng, thì sao goïi laø thuaàn tuùy noùi veà Lyù quaùn; neáu coù ñoâi chuùt veà Phaät phaùp, chuùng sinh phaùp, sao goïi laø tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh? Trong thö vaën hoûi: Voán neâu ra tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh thuaàn tuùy trình baøy veà lyù quaùn, laøm sao coù theå ñem quaùn veà Söï phaùo ñeå traû lôøi ñöôïc?

Leõ naøo khoâng phaûi Thöôïng nhaân nghóa cuøng keá taän, khinh maïn ngöôøi khaùc maø che giaáu sai laàm? Leõ naøo khoâng ñeà phoøng söï xem xeùt roõ raøng cuûa ngöôøi trí, leõ naøo khoâng hoå theïn vôùi söï soi xeùt toû töôøng cuûa caùc baäc Thaùnh?

Hôn nöõa, quaùn nhôø vaøo söï phuï giuùp phaùp, khoâng heà chaúng döïa vaøo aám nhaäp laøm caûnh, cho neân moät muoân hai ngaøn ngöôøi, laáy möôøi hai nhaäp laøm caûnh, ñeàu coù ñuû ngaøn Nhö laøm quaùn; möôøi ñeä töû laáy taâm soå laøm caûnh, nhaát theå Tam baûo laøm quaùn. Thaønh Vöông xaù nuùi Kyø-xaø-quaät ñeàu laáy naêm aám laøm caûnh, duøng ba ñöùc laøm quaùn. Do ñoù, trong Dieäu Laïc noùi: “Ñích thöïc quaùn aâm, ñaày ñuû nhö vaên trong Chæ Quaùn phaàn thöù naêm”. Laïi noùi: “Coøn caùc caûnh quaùn, khoâng phaùt sinh ra naêm aám v.v… neáu quaùn saùt töôùng cuûa phuï phaùp, cuøng vôùi duïng cuûa dieäu giaûi, thaâu nhieáp phaùp trôû veà taâm, môùi tu quaùn haønh, vaäy taâm cuûa sôû quaùn, chaúng phaûi laø aám thì laø caùi gì?” Nhö vaäy roõ raøng vaên naøy ñaõ hieån baøy ba loaïi phaùp quaùn, ñeàu laáy aám - nhaäp laøm caûnh.

Vaû laïi Thöôïng Nhaân cöông quyeát noùi: “Neáu quaùn Söï - phaùp, duøng aám laøm caûnh”, töùc ñoàng vôùi Chæ Quaùn quaùn saùt y cöù theo Haønh, sao goïi laø quaùn saùt nhôø vaøo söï phuï giuùp phaùp?

Vaø Dieäu Laïc noùi: “Ñích thöïc quaùn aám ñaày ñuû nhö vaên trong Chæ Quaùn phaàn thöù naêm”. Leõ naøo khoâng phaûi kinh Kheâ duøng thaùc söï, neâu roõ ñoàng vôùi Öôùc Haønh, ñeàu laø quaùn aám caûnh hay sao?

Thöôïng Nhaân laäp ra ñieàu naøy khaùc nhau, ngöôøi ghi cheùp ñöa ra ví duï khieán cho ñoàng, theá nghóa khaùc nhau, laïi thaát baïi. Vì theá trong Phuùc Vaán Thö, daãn chöùng ñaày ñuû vaên naøy ñeå vaën hoûi, Thöôïng Nhaân khoâng bieát hoå theïn, chæ bieát möu toan thay ñoåi, chæ ñöôïc moät caâu ñaïi khaùi coù chuùt taâm yù, thì lieàn choáng ñoái döõ doäi.

Do ñoù thuaät laïi nghóa lyù naøy, noùi raèng:”Nguõ Nghóa Thö lôùp noùi caùc vaên Söï Phaùp quaùn taâm, khoâng noùi veà aám choïn löïa neâu roõ thöùc taâm”. Nay vaên quaùn taâm, ñaõ noùi boû ba quaùn moät, ñem xem xeùt nghieäm laø sai laàm.

Vaû laïi Nguõ Nghóa Thö chæ noùi: “Neáu laäp rieâng aám - nhaäp laøm

caûnh”, thì hoaøn toaøn ñoàng vôùi Chæ Quaùn Öôùc Haønh, sao goïi laø Söï phaùp quaùn ñöôïc? Xin tra tìm, kieåm chöùng giaùo nghóa cuûa toaøn boä toâng phaùi (nhaát gia), coøn coù thaùc söï phuï phaùp quaùn, laäp rieâng aám nhaäp laøm caûnh hay khoâng? Neáu coù ñieàu ñoù, thì nhaát ñònh mong ñöôïc chæ roõ!

Coøn laäp rieâng aám - nhaäp laøm caûnh, thì trong giaùo vaên neâu roõ, chính laø söõa ñoåi chaáp raèng:”Toâi voán töï hoûi ôû aám choïn laáy caûnh, caùc vaên ñeàu khoâng coù, khoâng hoûi ñeán söï laäp ra taát caû aám caûnh, ñem yù muoán

naøy taïm thôøi keùo daøi taø keá, vaû laïi caùc vaên choïn löïa neâu roõ aám nhaäp laøm caûnh, tuy khoâng hoaøn toaøn ñoàng vôùi Chæ Quaùn, nhöng vaên nghóa chaúng phaûi khoâng coù, neân bieát raèng tu Söï phaùp quaùn, khoâng trôû ngaïi gì ñeán choïn löïa caûnh”.

Nhö Dieäu Huyeàn Nguõ Nghóa Quaùn Taâm noùi “nhaát taâm thaønh quaùn chuyeån sang chæ daãn khaùc”, leõ naøo chaúng phaûi taâm vöông quaùn thaønh, traûi qua caùc taâm sôû thì töï nhieân thanh tònh hay sao?

Neáu khoâng choïn laáy aám, laøm sao coù theå quaùn nhaát taâm, tröôùc tieân thaønh töïu, sau ñoù môùi chæ daãn cho taâm khaùc ö? Cho neân gioáng nhö trong vaên quaùn taâm naøy, taâm coù theå ñaày ñuû vaên cuûa thoï, töôûng, haønh. Laïi ñoàng neáu nhö bieát taâm voâ taâm laø aùnh saùng, thì bieát töôûng haønh phi töôûng - haønh laø saùng choùi, cuõng laø nghóa ví duï cho noäi taâm, neáu tònh thì duøng thanh tònh naøy, traûi qua taát caû caùc phaùp, tuøy yù tieâu tan hay keát hôïp, ñaõ noùi nhaát taâm thaønh quaùn, leõ naøo coù theå khoâng ñöôïc haønh quaùn thaønh lyù hieån ñeå rôøi boû hay sao?

Laïi noùi: “Ba coõi khoâng phaùp khaùc, chæ do moät taâm laøm”, ñaâyñích thöïc laø boû thöôùc theo taác, chæ giöõ laáy thöùc aám, hoaøn toaøn khoâng coù taâm saùng suoát. Ñaõ noùi “chæ do moät taâm laøm”, sao coù theå khoâng choïn laáy voâ minh thöùc aám ñöôïc? ÔÛ ñaây noùi boû ba quaùn moät, kia cho raèng chæ moät taâm taïo taùc; ôû ñaây noùi taâm laø aùnh saùng thì töôûng - haønh laø saùng suoát, kia cho raèng nhaát taâm thaønh quaùn chuyeån sang chæ daãn taâm khaùc; vaäy thì ñaây kia choïn löïa neâu ra aám caûnh, ñoâi beân quaùn thaønh töïu dung khoâng taát caû, sao suy nghó quanh co coá tình khieàn cho khaùc nhau? Laïi nöõa, caùc vaên ñaõ chaáp nhaän laäp ra aám laøm caûnh, vaên naøy ñích thò neâu roõ thöùc taâm trong aám, coù ñieàu gì sai laàm khoâng?

Nay laïi hoûi Thöôïng nhaân xin thöû xem xeùt giaùo nghóa cuûa taát caû toâng phaùi, coøn coù vaên naøo nhaát ñònh cho raèng:”Neáu ñoái vôùi aám choïn löïa neâu roõ thöùc taâm laøm caûnh, thì khoâng trôû thaønh quaùn ngoân phuï phaùp”. Hoaëc giaû coù ñieàu gì ñoù, taát nhieân mong ñöôïc chæ roõ!

Hôn nöõa, trong Dieäu Laïc noùi: “Ñích thöïc quaùn aám, ñaày ñuû nhö vaên trong Chæ Quaùn phaàn naêm”, haù chaúng khieán cho ngöôøi giaûng giaûi truyeàn trao, thaáp thoûm giöõ laáy yù choïn löïa caûnh cuûa Chæ Quaùn vaø nghóa lyù cuûa quaùn phaùp? Neâu ra sô taâm khieán cho ñoái vôùi aám choïn laáy caûnh, tu taäp phaùp quaùn cuûa thaùc söï, caâu vaên chuù giaûi sô löôïc, ngöôøi ghi cheùp coøn khieán cho chuù yù, choïn laáy aám neâu roõ ñieàu ñoù. Nay quaùn taâm naøy, ñaõ ôû nôi caûnh choïn löïa ñeå neâu roõ, chính laø phuø hôïp vôùi yù cuûa kinh Kheâ, kieåm chöùng bieát raèng sô taâm coù theå duøng ñeå tu taäp.

Vaû laïi, taïm thôøi cho duø Thöôïng nhaân thay ñoåi suy nghó, noùi raèng

quaùn thaùc söï phuï phaùp, khoâng theå löïa choïn neâu roõ thöùc taâm, chæ y cöù theo haønh quaùn, töùc laø phaûi ñoái vôùi aám löïa choïn neâu roõ thöùc taâm laøm caûnh.

Vaø Thöôïng nhaân cöông quyeát laäp ra möôøi loaïi ba phaùp thuaàn tuùy noùi veà lyù quaùn, neáu chaúng phaûi y cöù theo haønh, vaäy thì quaùn phaùp nhö theá naøo? Huoáng chi choïn löïa laïi ngoaøi phuï söï, chæ laäp ra thuaàn tuùy trình baøy veà lyù quaùn, leõ naøo khoâng phaûi bieän giaûi sai laàm, chæ giöõ laáy Öôùc haønh laøm lyù quaùn hay sao?

Ñaõ laø quaùn y cöù theo haønh, döïa vaøo ñaâu maø hoaøn toaøn trôû thaønh töï ñaùnh ñoå mình, ai khuyeán khuyeát roõ raøng nhö theá? Loãi naøy ñaõ roõ thì toâng nghóa hoaøn toaøn thaát baïi, laáy gì cöùu vaõn ñoái vôùi Phaùt huy laøm thuyeát? Neáu bieát raèng, töø cho ñeán nghóa traïng baây giôø, cuõng ñöôïc boán laàn thay ñoåi suy nghó vaø naêm phen rôi vaøo thaát baïi, khoâng bieát sau naøy suy nghó thaát baïi nhö theá naøo, laïi khieán cho Lyù quaùn cho chaúng phaûi laø öôùc haønh quaùn? [Thöôïng nhaân nay ñaõ coù theå bieát lyù quaùn chuyeân laø öôùc haønh, cho neân baây giôø cöùu vaõn raèng: “Möôøi loaïi ba phaùp, chính laø öôùc quaùn haønh cuûa chæ quaùn, lyù ñaõ hieån baøy, ngöôøi thöïc haønh ñaõ nghe lyù naøy, thì töï mình coù theå tu taäp ñoái vôùi lyù quaùn”. Nhö vaäy cöùu vaõn ñoái vôùi möôøi phaùp, thuaàn tuùy luaän baøn veà lyù quaùn, lyù naøo coù theå ñöôïc sao? Neáu noùi veà öôùc haønh ñaõ hieån baøy, chính laø taâm taùnh ba ngaøn; neáu cho laø möôøi loaïi phaùp, khoâng lìa boû ngaõ taâm, duøng quaùn ñeå hieån phaùt, töï cho laø quaùn phuï phaùp, khoâng goïi laø lyù quaùn. Thöôïng Nhaân töï laäp ra phaùp quaùn, laïi khieán cho vaên hoaøn toaøn khoâng baøn noùi veà lyù quaùn, laïi noùi ñoàng vôùi “phaùp giôùi thöù ñeä”, thuaàn tuùy noùi veà lyù quaùn, tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh, hôn haún so vôùi thuyeát cuûa Dieäu huyeàn ôû choã naøo?

Neân bieát raèng, möôøi loaïi ba phaùp, chæ noùi veà phaùp töôùng sôû chöùng cuûa Phaät, chæ laø y cöù khai giaûi theo phaùp, huoáng chi vaên ñaàu tieân töï noùi:” Theo tín giaûi phaân bieät, cho neân sau naøy, phaûi coù moät khoa quaùn taâm, hieån baøy ñoái vôùi vieân haïnh, môùi phuø hôïp vôùi nghóa gaàn chính xaùc nôi giaùo quaùn cuûa taát caû toâng phaùi (nhaát gia).

Thöôïng Nhaân laäp ra toâng chæ ñaõ thaát baïi, laáy gì luaän baøn tieáp, khoâng thænh caàu chaáp meâ, thì mong moûi giaûi ngoä, töùc laø chôø ñôïi traû lôøi, cho neân ñoùng chaët hö taâm.

# THÖÙ HAI: KHOÂNG BIEÁT TAÂM SÔÛ QUAÙN

Phuø Toâng Kyù Thích - ñaây laø vaên quaùn taâm, ñaàu tieân boû ba quaùn moät, vaên cuûa hoûi ñaùp, laø phaân ñònh veà sôû quaùn vaø giaûi thích xua tan nghi ngôø, chöa noùi veà tu quaùn.

Bieän Ngoa phaù boû, cho raèng: “Chæ Quaùn boû thöôùc theo taác, vaên cuûa quaùn Thöùc, chính thöùc noùi veà tu quaùn, laøm sao coù theå vôùi ví duï cho nghóa tu ñöôïc?”.

Vaán Nghi Thö neâu ra raèng:”Phuï haïnh ñoái vôùi caûnh cuûa aám nhaäp, vaên chia ra hai ñoaïn, ñoù laø tröôùc trình baøy laïi aám caûnh, töùc laø chæ ra trong ba khoa, chæ giöõ laáy Thöùc taâm, laø vaên boû thöôùc laáy taác”. Tieáp theo noùi veà tu quaùn, töùc laø vaên möôøi phaùp thaønh thöøa”. Ñaõ laø vaên boû thöôùc laáy taác, thì nhaát ñònh laø caûnh sôû quaùn, ñaâu töøng chính laø töôùng cuûa tu quaùn? Leõ naøo coù theå thaáy trong chöông Chaùnh Tu, thì chính laø töôùng cuûa tu quaùn, coøn phaûi tieáp tuïc choïn löïa nghó suy, giöõ laáy ñieàu khoâng theå nghó suy, môùi laø quaùn phaùp, ñaâu theå duøng vaên xaùc ñònh caûnh, lieàn cho raèng chính xaùc noùi veà tu quaùn hay sao?

ÔÛ ñaây ñaõ noùi vaên roõ raøng, khoâng coù möu tính cöùu vaõn quanh co, do ñoù trong Ñaùp Nghi Thö, töï cam chòu haøng phuïc maø noùi: “Thaáy neâu ra vaên boû thöôùc laáy taác, Phuï haïnh neâu ra laø tröôùc tieáp tuïc noùi veà caûnh aáy. Thaønh thöïc thay lôøi noùi naøy! Vì toâi laâu nay coù loãi tìm toøi, ñeán noãi tieáp tuïc taïo neân leân ñieàu aáy, Khoång töû noùi: “Lôøi phaùp ngöõ, coù theå khoâng thuaän theo ö?”. Söûa ñoåi laø ñaùng quyù, nay toâi söûa ñoåi. [Treân ñaây ñeàu laø vaên trong Ñaùp Nghi Thö].

Neáu nghóa coù chuùt tuït haäu, hoaëc sai laàm khi tìm toøi, danh töôùng theâm khaùc nhau. Thì chöông Sao ñeàu coù. Vaû laïi xaùc ñònh caûnh tu quaùn, chính laø cöông saùch cuûa boä Chæ Quaùn, laø yeáu toâng ñeå tieán ñaïo, leõ naøo phaûi xem xeùt tìm toøi, môùi coù theå phaân bieät hay sao? Ñem ñieàu naøy kieåm chöùng thì bieát, Thöôïng nhaân ñoái vôùi caûnh quaùn cuûa moät toâng moân, xöa nay khoâng canh caùnh beân loøng, phaàn traû lôøi giaûi thích, tra tìm khaép trong caùc vaên, taïm thôøi thöïc hieän so saùnh, vì theá cho neân taát caû vaên ñaõ trích daãn, ñeàu khoâng hôïp vôùi lyù.

Vaû laïi, Ñaïi Sö neâu ra phaùp quaùn, ñeàu ñeå tröø beänh; choïn löïa xaùc ñònh thöùc taâm, laø goác reã cuûa beänh, môùi söû duïng thuoác phaùp cuûa möôøi thöøa, tích goùp tinh teá ñeå chöõa trò. Neáu laáy beänh laøm thuoác, laø nhaän giaëc laøm töôùng, thì boä chæ Quaùn, ñeàu khoâng kham noåi.

Tröôùc khi Thöôïng Nhaân luaän baøn, taát caû ñöôïc maáy laàn nghe giaûng, maáy laàn oân taäp, maáy laàn thuyeát thuï, vaãn töøng ñoái vôùi caûnh quaùn naøy, phaân chia thuoác, beänh hay khoâng? Neáu phaân bieät ñöôïc ñieàu aáy, vì sao laáy sôû quaùn laøm naêng quaùn? nhöng cho duø bieát söûa ñoåi laø ñaùng quyù, taïi sao töï kieán giaûi sai laàm ñaõ saâu naëng, goác reã khoù nhoå boû, chæ ñaïi khaùi bieát phaân bieät vaên cuûa caûnh quaùn, maø khoâng theå naøo phaân bieät ñöôïc nghóa cuûa caûnh quaùn?

Hôn nöõa, theo nghóa taâm taùnh cuûa Thöôïng nhaân, thì roõ raøng loãi veà kieán giaûi sai laàm ñoù chöa döùt boû, vì sao trong thö vaën hoûi daãn ra naøo laø Kim phi, Ñaïi Yù, Baát Bieán, Tuøy Duyeân, Danh taâm ñeå chöùng minh cho sôû quaùn, laø tuøy duyeân trôû thaønh moät nieäm voïng taâm? Thöôïng nhaân voäi cho raèng: “Duyeân coù nhieãm tònh, tuøy theo duyeân nhieãm maø taïo ra taâm cuûa chín coõi, tuøy theo duyeân tònh maø taïo ra taâm cuûa coõi Phaät”, theá laø chæ trích toâi khoâng neân ñem tuøy duyeân gaùn gheùp vaøo nhieãm, vaø cöông quyeát chaáp raèng teân goïi taâm taùnh khoâng theå chaáp - vong.

Laïi noùi “Chæ quaùn daãn chöùng Hoa Nghieâm cho raèng “Taâm taïo caùc Nhö Lai, laø taâm chaúng phaûi nhieãm chaúng phaûi tònh v.v...”. Cho neân ñuû thaáy raèng Thöôïng nhaân khoâng nhaän thöùc ñöôïc taâm caûnh sôû quaùn, khieán cho nay laäp ra vaø phaù boû phi lyù.

Coøn teân goïi taâm taùnh, trong Dieäu Huyeàn Vaø Thích Tieâm ñaõ phaân ñònh, thuoäc veà nhaân laø caûnh sôû quaùn cuûa Sô taâm, cho neân noùi laø “Phaät phaùp raát cao - chuùng sinh raát roäng”. Sô taâm laø khoù, taâm - Phaät vaø chuùng sinh ba phaùp khoâng khaùc nhau, quaùn taâm thì deã, chö Phaät cuõng coù taâm, chuùng sinh cuõng coù taâm. Neáu tuøy theo duyeân tònh, taïo neân taâm coõi Phaät, thì cao xa khoù quaùn. Neáu tuøy theo caùc duyeân nhieãm, taïo neân taâm taát caû chuùng sinh, thì roäng nhieàu khoù quaùn. Do ñoù lieàn giöõ laáy moät phaàn duyeân nhieãm hun ñuùc ñeå phaùt khôûi, töï kyû töùc laø taâm aám nhaäp cuûa saùt-na hieän taïi, nöông vaøo ñoù ñeå hieån baøy taùnh. Theá thì tuøy duyeân maø taùnh baát bieán, thaâu nhieáp Phaät, thaâu nhieáp chuùng sinh, vöøa cao vöøa roäng; taâm baát bieán tuøy duyeân, chaúng phaûi Phaät, chaúng phaûi chuùng sinh, khoâng cao khoâng roäng, gaàn guõi maø laïi quan troïng, vì vaäy cho neân sô taâm laø nôi gaàn nhaát coù theå döïa vaøo ñeå tu quaùn.

Thích Tieâm coøn noùi: “Lyù voán khoâng khaùc, sai khaùc nhau laø döïa theo söï duïng”. Leõ naøo chaúng phaûi taâm chính laø taùnh, nôi naøo khoâng bao goàm, môùi coù theå khoâng khaùc nhau? Vì taùnh töùc laø taâm, taâm khoâng phaûi laø Phaät, Phaät khoâng phaûi chuùng sinh, chính laø noùi: “Neáu duøng Phaät phaùp ñeå quaùn, döôøng nhö khoâng theo kòp; neáu duøng taâm taùnh ñeå quaùn, döôøng nhö coù theå thaáy ñöôïc: “Cho neân bieát, noùi laø taâm taùnh, laø chuù troïng ñeán taùnh aám thöùc nhaát nieäm cuûa phaøm phu.

Hôn nöõa, Ñaïi yù giaûi thích teân goïi cuûa taâm taùnh, voán laø nghóa keát hôïp quaùn saùt ñoái vôùi aám taâm.

Trong Kim Ty giaûi thích veà teân goïi cuûa taâm taùnh, voán noùi leân ñòa vò phaøm phu cuûa höõu tình vaø voâ tình, ñeàu laø tuøy duyeân maø ñöông theå baát bieán, ñeå noùi roõ laø ñeàu coù Phaät taùnh. Sao boãng nhieân Thöôïng Nhaân ñem taâm cuûa coõi Phaät ñeå giaûi thích, thì trôû thaønh Kim Ty noùi Phaät coù Phaät

taùnh, ñaâu lieân quan veà chuùng sinh vaø voâ tình ñöôïc? Laïi thaønh ra Ñaïi yù duøng taâm cuûa coõi Phaät laøm caûnh sôû quaùn, khoâng trôû thaønh quaùn ñoái vôùi aám taâm hieän tieàn.

Vaû laïi, nhö möôøi caûnh cuûa Chæ Quaùn, thaâu nhieáp taát caû sôû quaùn, ñaâu töøng ñem taâm coõi Phaät khoâng theå laøm caûnh, sôï raèng Ñaïi sö noùi veà caûnh, coù loãi khoânghieåu roõ, cho neân Thöôïng nhaân ñaëc bieät giaûi thích?

Thöôïng nhaân khieán toâi caån thaän laïi duøng trí tueä saùng suoát xeùt kó tha taâm, toâi tuy khoâng coù trí tueä thoâng minh, nhöng taïm ñem caùc nghóa lyù hoïc hoûi, chieáu soi töôøng taän hoaøi baõo cuûa Thöôïng nhaân, leõ naøo khoâng phaûi Thò Chaâu chæ ra lieàn voäi vaøng ñem taâm nhaát nieäm,tröïc tieáp laøm thaønh chaân taùnh ñeå giaûi thích hay sao?

Coøn trong Ñaùp Nghi Thö cheùp: “Huyeàn Vaên naøy tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh”, ñeán khi bò thö vaën hoûi thì daãn ra Kim Ty, Ñaïi YÙ caùc vaên. Bieåu loä noùi raèng taâm taùnh ôû nhaân, nhaát nieäm thuoäc veà voïng, voâ moân cöùu vaõn kheùo leùo, theá laø chaúng kieâng neå gì khoâng traû lôøi veà vaán naïn, tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh, laïi ñoái vôùi nhieàu moân khaùc, ñaàu tieân daãn ra maø ngaàm söûa ñoåi raèng “Huyeàn vaên naøy tröïc tieáp hieån baøy phaùp taùnh”.

Vì Thöôïng nhaân gaëp phaûi söï chaát vaán, môùi hieåu roõ möôøi loaïi ba phaùp, roõ raøng laø quaû Phaät phaùp töôùng, chaéc chaén chaúng phaûi tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh, sai laàm ñoù laø raát lôùn, khoâng coøn ñöôøng naøo traùnh khoûi, cho neân ñoái vôùi vaán naïn naøy, ñaïi khaùi khoâng daùm haï buùt, cho neân döïa vaøo thuyeát tuøy duyeân baát bieán, theo ñoù ñeå giaûi thích hai duyeân nhieãm - tònh, yù laø laøm cho taâm taùnh thoâng suoát quaû Phaät, gioáng nhö dieäu Huyeàn Vaø Thích Tieâm, chuyeân moân ñoái vôùi Phaät phaùp, chuùng sinh phaùp, choïn löïa neâu roõ taâm taùnh, ñaõ noùi chaéc chaén thuoäc veà nhaân, cho neân chaúng theå thoâng suoát quaû maø giaûi thích, vaû laïi Ñaïi yù Vaø Kim Ty chuù troïng neâu roõ taùnh cuûa aám taâm, do ñoù thuaän theo duyeân nhieãm cuûa taâm trong chín coõi maø noùi, thaät ra khoâng thoâng qua Phaät quaû vaø chaân taùnh.

Thöôïng nhaân tuy taïm thôøi döïa vaøo nghóa tuøy duyeân ñeå giaûi thích, nhöng raát bieát tröôùc noùi laäp ra tröïc tieáp hieån baøy taâm taùnh, ñaõ rôi vaøo sai laàm, do hai loaïi ba moân, ñaàu tieân voäi söûa thaønh tröïc tieáp hieån baøy phaùp taùnh. Ñaõ töï bieát loãi laàm nhö vaäy, taïi sao khoâng döïa theo lyù maø thuù nhaän khuaát phuïc, nhanh choùng döùt boû taø toâng, cuøng nhau giöông cao chaùnh nghóa, ñaâu chæ laøm cho ñieàu che giaáu löøa doái, thay vaên ñoåi nghóa, phaùt ngoân xaèng baäy choáng cheá quyeát lieät ö? Leõ naøo duøng lôøi thoâ aùc, coù theå beû gaõy söï hieåu bieát troøn veïn? Leõ naøo duøng keá gian ngoa, coù theå che giaáu caùc sai laàm saâu naëng? Phaûi ñeà phoøng giöõa coõi khoâng coøn coù Hoä Phaùp chö Thieân, giöõa theá gian khoâng coøn nhöõng vò Giaûi nghóa saâu kín, hoaëc

traùch phaït, hoaëc xem xeùt, raát coù theå hoå theïn vaø sôï haõi, neân suy nghó kyõ caøng!

Laïi chaáp teân goïi taâm taùnh thoâng cuøng chaân voïng, cho duø tuøy yù Thöôïng nhaân gian khoå tìm caùch laäp ra, laøm sao ñoù chaúng phaûi laø nhöõng gì luaän baøn baây giôø, vaû laïi hai chöõ taâm taùnh naøy lieân keát vôùi nhau maø laäp ra, leõ naøo khieán cho taâm trôû laïi laø chaân, taùnh laïi thaønh ra voïng? Ñieàu aáy chính laø coâng khai traùi vôùi nghóa giaûi thích cuûa Ñaïi sö kinh Kheâ.

Hôn nöõa, taâm caûnh sôû quaùn, laøm theá naøo goïi laø chaân neáu nhö khieán cho baét ñaàu thöïc haønh; duyeân ôû chaân taâm tu quaùn thöïc ra laø söï choïn löïa cuûa kinh Kheâ, duyeân theo lyù döùt chín coõi, nghóa quy veà Bieät giaùo.

Coøn chaáp taâm taïo caùc ñöùc Nhö Lai, laø taâm chaúng phaûi nhieãm chaúng phaûi tònh, ñieàu naøy laïi caøng khoâng theå.

Taïm thôøi nhö Chæ Quaùn daãn chöùng keä trong kinh kia: “Boån chöùng aám taâm naêng taïo nhaát thieát”. ÔÛ ñaây coù hai yù, moät laø trình baøy aám taâm voán coù ñaày ñuû Nhö Lai taùnh, [lyù taïo] hai laø trình baøy veà caùc phieàn naõo laø haït gioáng cuûa Nhö Lai [Söï taïo], neân noùi laø “taâm taïo Nhö Lai”. Neáu chæ xa thì chaân taâm coù theå taïo thaønh Nhö Lai, ñích thöïc seõ laø Kim Ty döïa vaøo söï ngaên che nghieâng leäch ñeå chæ cho chaân nhö thanh tònh laø Phaät taùnh. Vaû laïi, chæ bieát chuûng loaïi, hoaøn toaøn khoâng hieåu roõ söï ñoái nghòch cuûa chuûng loaïi. Hôn nöõa, khoâng theå chaáp tröôùc nghieâng leäch, ñeàu laø do lyù cuï, môùi coù vaên cuûa Söï duïng, beøn laäp ra chaân taâm, taïo ra caùc phaùp, phaûi bieát raèng aám taâm töùc lyù, laø duïng cuûa lyù.

Neáu chaáp chaân lyù taïo thaønh Nhö Lai, thì Chæ Quaùn khoâng caàn quaùn xeùt aám ñeå hieån baøy ba ngaøn taùnh. Vì sao khoâng tröïc tieáp laäp ra chaân taâm laøm caûnh, maø laïi laäp ra möôøi caûnh cuûa caùc aám? Taïi vì sao caùc vaên, phaàn lôùn laây taâm voâ minh vaø taâm voïng ñeå laøm caûnh? Do ñoù neáu khoâng theå töùc laø ba ñaïo, maø hieån baøy ba ñöùc, aáy môùi chính laø nhöõng gì maø giaùo ñaïo ñaõ noùi.

Laïi nöõa, Thöôïng nhaân nhieàu laàn chæ trích Phuø Toâng chæ laäp ra thöùc taâm laøm caûnh, duøng ba quaùn ñeå quaùn xeùt, khieán cho nghóa cuûa taùnh ñöùc ñöôïc khai phaùt, cho raèng khoâng bieát taâm coù ñuû ba ngaøn. Cuõng vì Thöôïng nhaân xöa nay khoâng am hieåu veà caûnh quaùn thuoác beänh, khieán cho aùi thaáy luoân luoân coù söï voïng phaù.

Taïm thôøi nhö Chæ Quaùn boû ñi thöôùc daøi, chæ giöõ laáy taác ngaén, môùi coù theå ôû trong söï taïo, boû caùi sôû taïo, giöõ laáy caùi naêng taïo ñeå laøm caûnh sôû quaùn; cho neân noùi laø chaët caây ñuùng goác, cöùu beänh ñuùng huyeät, chính laø boû ñi traêm ngaøn maïch chi, chæ giöõ laáy moät goác moät huyeät, laäp ra caûnh sôû quaùn, cho neân noùi raèng tröôùc tieáp tuïc trình baøy veà caûnh. Cho neân Phuø

toâng noùi: “Duøng moät nieäm thöùc taâm laøm caûnh”.

Noùi veà tu quaùn, chính laø ñoái vôùi aám thöùc naêng taïo, trình baøy ñaày ñuû ba ngaøn, ba ngaøn laø Giaû, Ñaïi yù noùi: “Taâm naêng taïo naøy, ñaày ñuû caùc phaùp”. Do ñoù Phuï Haïnh noùi: Taâm cuï laø Gia, ba ngaøn cuûa taâm naøy chaúng phaûi phaùp taùnh voâ minh, töï - tha cuõng lìa boû maø taïo”. Bôûi vaäy, theo Khoâng - giaû naøy, che laáp soi chieáu khoâng nghieâng leäch goïi laø Trung ñaïo, haù chaúng phaûi laø caûnh khoâng theå nghó baøn hay sao? Nghóa bao goàm ba quaùn, trong phaùt taâm ñaõ hoaøn toaøn nöông vaøo lyù naøy, leõ naøo khoâng ñaày ñuû ba nghóa ö? Trong an taâm lieàn duøng ba chæ ba quaùn, chung rieâng maø an laäp, ñaây laø boû ñi nghóa ba quaùn, moãi quaùn ñeàu chuyeån thaønh saùng toû. Cho neân bieát raèng: möôøi thöøa chaúng thöøa naøo khoâng duøng Khoâng, Giaû, Trung ñeå laøm ñaïi theå, cho neân noùi laø laáy moät nieäm thöùc taâm laøm caûnh, duøng ba quaùn ñeå quaùn xeùt. Neân bieát raèng: Roäng ra thì möôøi thöøa, löôïc ñi thì ba quaùn, do ñoù noùi laø caûnh khoâng theå nghó baøn, höôùng veà quaùn sau thì goïi laø caûnh sôû quaùn, höôùng veà aám thöùc tröôùc thì laø dieäu caûnh, vaø chín thöøa döôùi cuøng laø ba quaùn cuûa naêng quaùn, töùc laø Phuï haïnh tieáp tuïc noùi veà vaên cuûa tu quaùn.

Vì Thöôïng nhaân ñaâu ngôø raèng caûnh nhaäp vaø caûnh khoâng theà nghó baøn, phaân bieät ôû naêng quaùn, sôû quaùn, laø nghóa cuûa söï duøng thuoác trò beänh.

Neân bieát raèng: Ñoái vôùi thöùc aám naêng taïo, quaùn coù ñuû ba ngaøn. Ba ngaøn ôû ñaây, laø löûa cuûa söï cöùu beänh, laø buùa caûu söï chaët caây, laø phaùp cuûa söï xaû boû gaùnh naëng, laø töôùng cuûa söï tröø ba giaëc, laø ba quaùn cuûa söï quaùn xeùt thöùc taâm, cho neân Phuï Haïnh noùi: “Vaên dieäu quaùn naøy, quaùn xeùt khieán trôû thaønh dieäu caûnh, caûnh môùi xöùng lyù”. Laïi noùi: “Neáu duøng chæ quaùn ñeå an laäp, thì theá tuïc ñeá môùi trôû thaønh khoâng theå nghó baøn”. Do ñoù chöa quaùn thì chöa an, hoaøn toaøn laø aám nhaäp trong meâ, laøm sao coù theå chöa luaän baøn veà quaùn phaùp, lieàn töï noùi laø ñaày ñuû ba ngaøn ñöôïc? Neáu vaäy xaùc ñònh caûnh lieàn noùi ba ngaøn, cho ñeán tu quaùn phaùp, traûi qua caùc luaän baøn.

Laïi nhö Phuï Haïnh boû ñi thí duï veà thöôùc daøi taác ngaén, tröôùc laáy trong ba khoa, chæ giöõ laáy thöùc aám ñeå ñoái chieáu, sau laïi noùi: “Neáu suy tìm choïn laáy caûnh khoâng theå nghó baøn hôïp vôùi thí duï naøy thì duøng moät nieäm, möôøi giôùi, ba khoa laøm thöôùc taác ñeå giaûi thích”. Ñaõ noùi duy tìm choïn laáy yù khoâng theå nghó baøn ñeå ñoái chieáu vôùi thí duï, cho neân bieát raèng caûnh khoâng theå nghó baøn laø yù cuûa khoa tieáp theo. Luùc xaùc ñònh caûnh, chöa phuø hôïp vôùi chaùnh luaän veà dieäu phaùp ba ngaøn. Neáu khoâng nhö vaäy, vì sao goïi laø suy tìm choïn laáy söï baát tö nghò ñöôïc? Vaû laïi, möôøi

caûnh khoâng ngoaøi boán chöôùng ma, nay xaùc ñònh caûnh thì baùo chöôùng aám ma, do ñaâu chöa luaän baøn veà phaùp phaù chöôùng haøng ma, maø lieàn töï noùi veà ba ngaøn?

Chæ nhö ñoái vôùi thöùc aám tu taäp troïn veïn ba ngaøn, y theo nghóa naøo maø noùi laø Giaû quaùn? leõ naøo noùi laø duyeân sinh giaû ö? Leõ naøo noùi laø Giaû kieán laäp hay sao? Ñaõ chaúng phaûi laø Giaû cuûa nhöõng ñieàu naøy, nhöng caàn phaûi chính nôi aám maø noùi ñaày ñuû ba ngaøn môùi laø Dieäu Giaû, vì theá kinh Kheâ noùi: “Ñaày ñuû töùc laø Giaû”. Coøn trong Dieäu kinh sôù, laáy möôøi hai Nhaäp laøm caûnh, ñeàu ñaày ñuû ngaøn Nhö laøm quaùn, neáu chaúng phaûi laø giaû naøy, thì Khoâng, Trung cuõng nhaït nheõo, hoaøn toaøn khoâng phaûi vieân quaùn.

Do ñoù Phuø Toâng noùi: “Duøng moät nieäm thöùc taâm laøm caûnh, duøng ba quaùn ñeå quaùn xeùt, khieán cho taùnh ñöùc khai môû”. Ñaõ laø Vieân giaùc ba quaùn, töï seõ phuø hôïp döïa theo ba ngaøn maø noùi veà Khoâng - Trung. Tieáp tuïc noùi veà kim quang minh khai phaùt taùnh ñöùc, leõ naøo khoâng bao goàm dieäu lyù ba ngaøn hay sao? Ñaâu theå duøng vaên chöõa töôøng taän, phaù boû nhöõng lôøi ñaõ giaûi thích ñöôïc?

Nay Thöôïng nhaân laäp ra chaân taâm chaúng nhieãm, chaúng tònh laøm naêng taïo, caùc phaùp nhieãm tònh laøm sôû taïo, nghóa laø laáy naêng taïo, sôû taïo, cuøng laøm caûnh sôû quaùn, theá laø cho raèng ñaït ñöôùc yù saâu xa cuûa Chæ Quaùn, quaû laø voâ cuøng sai laàm.

Bôûi vì chæ Quaùn choïn löïa boû ñi sôû taïo, chæ giöõ laáy naêng taïo laøm caûnh môùi chính laø boû ñi traêm maïch ngaøn chi, chæ giöõ laáy moät goác moät huyeät ñeå laøm sôû quaùn. Neáu ñeàu giöõ laáy thì raát traùi vôùi yù choïn caûnh.

Vaû laïi chæ Quaùn ñaëc bieät laäp ra taát caû taâm voâ minh, moät nieäm thöùc aám laøm caûnh, Thöôïng nhaân coá tình traùi vôùi luaän kia ñaõ noùi, töï ñem chaân taâm chaúng nhieãm chaúng tònh laøm caûnh, coù coøn thuaän vôùi söï chæ giaùo cuûa toâng sö hay khoâng? Hôn nöõa, luaän kia laäp ra nhieãm duyeân huaân taäp khôûi leân taâm cuûa chín giôùi laøm caûnh, Thöôïng nhaân ñi ngöôïc vôùi toâng moân, töï laäp ra tònh duyeân taïo thaønh taâm cuûa coõi Phaät laøm caûnh, coù coøn thuaän vôùi söï chæ giaùo cuûa toâng sö hay khoâng? ThieânThai kinh Kheâ gaùnh vaùc maø Thöôïng Nhaân sao phuï loøng, laïi khoå vì caùi thaáy traùi ngöôïc ñeå trôû laïi huûy dieät? Ñem kieåm nghieäm ñieàu naøy thì bieát, thaät söï khoâng hieåu roõ veà taâm cuûa sôû quaùn.

Nay döïa vaøo taø thuyeát cuûa Thöôïng nhaân, duøng chaùnh nghóa ñeå neâu baøy, hy voïng suy tìm phaûn tænh. Chaân taâm chaúng nhieãm tònh aáy laø caûnh khoâng theå nghó baøn, coù theå thaønh töïu tònh duyeân laø dieäu quaùn cuûa möôøi thöøa; taâm cuûa coõi Phaät aáy laø quaû cuûa dieäu quaùn, laø thöôøng truï aám,

thöôøng huaân taäp duyeân nhieãm, laø voâ thæ voâ minh; taâm cuûa chín coõi aáy laø quaû cuûa voâ minh, laø sinh töû aám. Chuùng sinh, Phaät tuy ñeàu do duyeân, nhöng duyeân taïo nhieãm thaønh vì voán coù.

Cho neân kinh Kheâ noùi: “Trong - Ñuïc tuy chính laø do duyeân, nhöng trôû taøhnh ñuïc vì voán coù”.

Nay muoán hieån baøy dieäu lyù thì phaûi phaù tröø nhaân quaû trong nhieãm, cho neân duøng taát caû taâm voâ minh, nhaát nieäm thöùc aám laøm caûnh, phaù boû quaùn cuûa möôøi thöøa, khieán cho dieäu lyù trong nhieãm ñöôïc hieån hieän, trôû thaønh aám thöôøng truï cuûa Phaät giôùi.

Thöôïng Nhaân sao coù theå taïo tònh duyeân thaønh taâm cuûa coõi Phaät, vaø ñem dieäu lyù ñaõ hieån baøy ñeå laøm taâm laø caûnh sôû quaùn ñöôïc. Neáu laáy phaùp naøy laøm sôû quaùn thì ñem phaùp naøo ñeå laøm naêng quaùn?

Chæ quaùn voán laäp ra ba chöôùng boán ma laøm caûnh giôùi, Thöôïng nhaân laïi laáy dieäu lyù möôøi thöøa laøm sôû quaùn. Dieäu lyù möôøi thöøa, neáu laøm caûnh giôùi sôû quaùn, töùc laø phaûi coù ba chöôùng boán ma laøm lyù trí naêng quaùn, môùi bieát raèng Thöôïng mhaân laø boån thaân cuûa ma Ba-tuaàn, laø gioøng doõi cuûa Laïc-ca.

Thöôïng nhaân voán laäp ra möôøi loaïi ba phaùp, vì ñaõ thuaàn tuùy noùi veà lyù quaùn, baùc boû ñoái vôùi phuï phaùp quaùn taâm. Trong möôøi phaùp, ñaõ khoâng choïn löïa neâu baøy aám thöùc laøm caûnh sôû quaùn, laïi khoâng roõ raøng ñoái vôùi möôøi thöøa, sao goïi laø thuaàn tuùy noùi veà lyù quaùn? Ñaõ chaúng phaûi laø lyù quaùn, veà sau vaên quaùn taâm, laøm sao coù theå voäi vaøng baùc boû? Toâng chæ cuûa söï phaù boû ñaõ thaát baïi, nghóa lyù cuûa quaùn taâm naøo coù gì toån haïi? Neáu muoán caûi caùch thay ñoåi mau choùng xin haõy cuøng nhau laéng nghe!

# THÖÙ BA: KHOÂNG PHAÂN BIEÄT HAI CAÛNH NOÄI NGOAÏI

Noùi raèng taùnh coù ñuû ba ngaøn, tuy coù y chaùnh, saéc taâm, kyû tha, nhöng ñeàu dung thoâng hoøa hôïp, ñöa ra moät maø thaâu nhieáp taát caû, vì meâ laàm töø voâ thæ neân toaøn lyù thaønh söï, nhaát ñònh chia ra trong ngoaøi, ñaây kia tranh nhau toàn taïi.

Neáu haønh giaû nöông theo thaät giaùo maø tu quaùn, thì chaéc chaén phaûi ñoái vôùi söï maø hieåu roõ lyù, duøng lyù thaâu nhieáp söï, do ñoù saùng toû veà muoân phaùp duy taâm, cuõng saùng toû ñöôïc muoân phaùp duy saéc, muoân phaùp duy thanh, duy höông, duy vò, duy xuùc, v.v.…

Vì theá luùc tu noäi quaùn, tröôùc tieân duøng kieán giaûi vieân maõn, naém laáy muoân phaùp, chæ ôû noäi taâm cuûa mình, sau ñoù chuyeân chuù vaøo noäi taâm maø quaùn saùt caùc phapù. Neáu laø ngöôøi thích hôïp vôùi tu ngoaïi quaùn, thì tröôùc cuõng phaûi thaâu toùm muoân phaùp chæ ôû trong moät saéc, moät höông

v.v... sau ñoù chuyeân chuù vaøo moät caûnh maø quaùn saùt caùc phaùp. Do ñoù quaùn noäi taâm thì taát caû caùc phaùp höôùng veà taâm, neáu laø quaùn ngoaïi saéc thì taát caû caùc phaùp höôùng veà saéc, cho neân ba ngaøn chæ laø moät, chaúng phaûi trong, chaúng phaûi ngoaøi, tuøy theo quaùn tueä maø höôùng trong ngoaïi khoâng gioáng nhau.

Neáu khoâng nhö vaäy thì giaùo lyù höôùng saéc, höôùng thanh, laøm sao hieåu ñöôïc? Phaùp quaùn duy saéc, duy taâm, laøm sao tu ñöôïc?

Thöôïng nhaân tuy noùi duy saéc, saéc chính laø taâm, cöông quyeát chaáp raèng quaùn saùt ôû ngoaïi saéc, cuõng chæ höôùng veà noäi taâm. Coøn chaéc raèng: taâm coù ñuû thì ba ngaøn, saéc chaúng ñuû ba ngaøn.

Neáu vaäy, seõ laø ngoaïi saéc chaúng phaûi taùnh voán coù, neâu ra saéc chaúng theå naøo thaâu nhieáp ñaày ñuû caùc phaùp ñöôïc. Neáu khoâng theå thaâu nhieáp ñaày ñuû thì sao goïi laø saéc, laø phaùp giôùi ñöôïc?

Neáu saéc chaúng ñaày ñuû ba ngaøn thì vaên cuù Dieäu kinh, vì sao möôøi hai nhaäp ñeàu coù ñuû ngaøn Nhö, laøm moät muoân hai ngaøn phaùp moân, vaû laïi trong möôøi hai Nhaäp, chæ coù moät phaàn röôõi thuoäc veà taâm. Möôøi phaàn röôõi thuoäc veà saéc. Neáu nhöõng ñieàu Thöôïng nhaân ñaõ noùi hôïp laïi thì coù moät ngaøn naêm traêm phaùp moân. Laïi nöõa, trong Kim Ty noùi: “Chuùng sinh, Phaät y chaùnh, moät nieäm ñaày ñuû, moät traàn khoâng thieáu”.

Coøn trong Phuï Haønh noùi: “Neáu saéc taâm ñoái nhau, thì coù saéc coù taâm, noùi veà theå taùnh thì lìa saéc chaúng coù taâm, lìa taâm chaúng coù saéc v.v… neáu saéc taâm töông töùc, thì hai ñeàu laø hai, moät ñeàu laø moät. do ñoù noùi ñaày ñuû veà ñieàu aáy, cuõng seõ coù theå noùi: Duy saéc, duy thanh, duy höông, duy vò, duy xuùc v.v…, sao chæ ñoäc nhaát coù theå noùi: Duy thöùc? Neáu hôïp laïi maø noùi thì khoâng coù phaùp naøo chaúng ñaày ñuû phaùp giôùi. Laïi nöõa, neáu noùi töø ñaàu ñeán cuoái thì taát caû chuùng sinh coù hai loaïi khaùc nhau, thöôïng giôùi phaàn lôùn baùm tröôùc vaøo thöùc, haï giôùi phaàn lôùn baùm tröôùc vaøo saéc. Neáu theo Thöùc chæ coù Thöùc, thaâu toùm ngoaïi höôùng veà noäi, khieán cho quaù noäi thöùc, ñeàu laø moät thöùc, Thöùc ñaõ laø khoâng, thì möôøi giôùi ñeàu khoâng; neáu Thöùc laø giaû thì möôøi giôùi ñeàu Giaû; neáu thöùc laø Trung thì möôøi giôùi ñeàu laø Trung, thöôøng ôû nôi noäi taâm, quaùn saùt taát caû caùc phaùp, quaùn saùt möôøi giôùi, töùc thaáy noäi taâm, vì theá neân bieát raèng: Neáu laø saéc hay thöùc ñeàu laø duy saéc, hoaëc laø thöùc hay saéc ñeàu laø Duy thöùc, tuy noùi saéc taâm, nhöng coù hai teân goïi, luaän baøn veà phaùp theå chæ laø phaùp taùnh” [Vaên xem trong Phuï Haønh].

Nay y cöù vaøo giaùo vaên naøy, hoaëc trong hay ngoaïi, hoaëc taâm hay saéc, höôùng veà quaùn saùt moät caûnh, ñeàu ñaày ñuû ba ngaøn. Bôûi vì coù ñuû trong nhau, thaâu nhieáp laãn nhau, khieán cho ngöôøi meâ ñaém ngoaïi saéc,

chuyeân chuù quaùn xeùt noäi taâm, ngoaïi ñaõ quy veà noäi thì ngoaïi caûnh meâ ñaém lieàn maát, mgöôøi ñaém tröôùc noäi taâm, khieán chuù troïng quaùn saùt ngoaïi saéc, noäi ñaõ höôùng veà ngoaïi thì noäi taâm meâ ñaém môùi döùt boû. Ngoaïi quaùn voán laø chöõa trò noäi tröôùc, neáu laïi thaâu nhieáp ngoaïi quy veà noäi thì caøng theâm noäi tröôùc, tieáp tuïc taêng theâm beänh khaùc thaät ñaùng xoùt thöông.

Vaû laïi, thöôïng nhaân cöông quyeát phaù boû, neáu tu noäi quaùn sôï raèng taâm seõ höôùng ngoaïi, neáu tu quaùn ngoaøi e raèng taâm seõ höôùng noäi, vì ngoaïi, noäi caùch nhau, chaúng dung thoâng troïn veïn, töùc seõ coù nhieàu loaïi raéc roái, ñeàu laø moät sai laàm veà Phaät taùnh. YÙ cho raèng: Luùc tu noäi quaùn, ñaõ ñaày ñuû ba ngaøn, ba ngaøn laïi laø ngoaïi caûnh, thì caùc söï caûnh beân ngoaøi, nhaát thôøi quaùn saùt taát caû môùi laø quaùn troïn veïn, ñaây ñeàu laø do thöôïng nhaân khoâng am töôøng veà hai caûnh trong ngoaøi khoâng phaân bieät maø phaân bieät, cho neân coù söï phaù boû chæ traùch xaèng baäy. Phaûi bieát raèng vì taùnh dung thoâng thaâu nhieáp, neân caûnh trong caûnh ngoaøi coù nghóa cuøng höôùng veà. Vì y cöù theo söï maø chia ra trong ngoaøi, thì quaùn noäi khoâng theå naøo phoùng taâm vôùi duyeân beân ngoaøi, quaùn ngoaøi khoâng theå phoùng taâm duyeân vôùi beân trong.

Gioáng nhö tu noäi quaùn, tröôùc duøng dieäu giaûi ñeå bieát roõ phaùp ngoaøi cuøng höôùng veà noäi taâm, töùc laø chæ ôû noäi taâm quaùn xeùt taùnh ñöùc ba ngaøn.

Vì theá trong boán Nieäm xöù noùi: “Chuyeân chuù vaøo noäi taâm, quaùn saùt taát caû caùc phaùp, neáu phoùng taâm duyeân ra ngoaøi thì khoâng goïi laø chuyeân chuù vaøo noäi taâm, maø tu ôû ba quaùn”. coøn trong Ñaïi YÙ noùi: “Taâm naêng taïo naøy, ñaày ñuû caùc phaùp, thaät söï khoâng duyeân theo taát caû ngoaïi caûnh sôû taïo cuûa tu quaùn. noäi quaùn ñaõ nhö vaäy, ngoaïi quaùn leõ naøo khoâng nhö vaäy sao?

Do ñoù tu ngoaïi quaùn nhö quaùn xeùt moät traàn, cuõng tröôùc caàn phaûi duøng dieäu giaûi, hieåu bieát roõ raøng noäi taâm cuøng taát caû caùc phaùp, cuøng höôùng vaøo moät traàn chæ ôû moät traàn maø quaùn xeùt taát caû caùc phaùp.

Cho neân trong boán Nieäm xöù cheùp: “Quaùn möôøi giôùi beân ngoaøi, töùc laø nhìn thaáy noäi taâm”, vaäy thì höôùng vaøo moät traàn ñeå quaùn xeùt beân ngoaøi, ñaõ coù ñuû möôøi giôùi, leõ naøo khoâng thaâu nhieáp ñoái vôùi noäi taâm hay sao? Cho neân noùi “töùc laø nhìn thaáy noäi taâm; laøm sao coù theå boû ñi maø cho raèng vaên naøy thaâu nhieáp ngoaïi veà noäi? Phaûi bieát raèng: Vaên naøy laø nghóa cuûa noäi taâm höôùng veà beân ngoaøi.

Gioáng nhö traêm ngaøn muoân ngoïc chaâu nôi löôùi giaêng cuûa Ñeá- thích, aùnh saùng vaø hình aûnh beân naøy beân kia, cuøng coù ñuû, cuøng hoøa nhaäp trong nhau, chæ quaùn saùt moät haït ngoïc naøy, thì aùnh saùng vaø hình aûnh cuûa

raát nhieàu haït ngoïc kia, ñeàu höôùng vaøo haït ngoïc naøy, quaùn saùt caùc haït ngoïc kia, cuõng thaâu nhieáp hình aûnh vaø aùnh saùng cuûa nhieàu haït ngoïc.

Nhö chuyeân chuù quaùn saùt moät haït ngoïc naøy, tuy thaáy aùnh saùng vaø hình aûnh cuûa nhieàu haït ngoïc, maø thaät ra khoâng quaùn saùt taát caû nhöõng haït ngoïc, bôûi vì aûnh saùng vaø hình aûnh cuûa nhöõng haït ngoïc, toaøn boä ôû trong moät haït ngoïc, ñaâu caàn phaûi phoùng taâm quaùn saùt taát caû? Nhö vaäy thì chuyeân chuù vaøo noäi taâm, quaùn saùt taát caû caùc phaùp.

Neáu quaùn saùt moät haït ngoïc kia, tuy thaáy nhieàu haït ngoïc vaø moät haït ngoïc naøy, thaät ra khoâng quaùn saùt taát caû, vì aùnh saùng vaø hình aûnh cuûa nhöõng haït ngoïc, voán ñeàu ñaày ñuû trong moät haït ngoïc kia, cho neân ôû ñaây gioáng nhö quaùn möôøi giôùi, beân ngoaøi thì nhìn thaáy noäi taâm.

Ngöôøi trí nhôù thí duï maø ñöôïc hieåu, cho neân khoâng theå nhaát quyeát chaáp tröôùc saéc ngoaøi khoâng ñaày ñuû ba ngaøn, cuõng khoâng theå phaù boû xaèng baäy vì sôï raèng taâm seõ höôùng ngoaïi, v.v…

Laïi nöõa, Thöôïng nhaân cöông quyeát döïa vaøo Kim Ty cho raèng taâm coù ñuû ba ngaøn, noùi veà voâ tình Phaät taùnh.

Bôûi vaên kia ñích thöïc hieån baøy taát caû nghóa cuûa Phaät taùnh, vì theá Phaät y cöù theo höõu tình maø noùi, phaàn lôùn noùi veà saéc töùc laø ôû taâm, cho neân bieát raèng: neáu tin caùc saéc töùc laø taâm thì thaønh ra voâ tình coù ôû nghóa Phaät taùnh.

Cuõng seõ trôû thaønh nghóa cuûa noäi quaùn, taïm thôøi y cöù theo Duy taâm maø luaän, laáy caùc giaùo vaên, ñích thöïc che khaép chung sinh haï giôùi, neân phaàn lôùn trình baøy veà Duy thöùc.

Khoâng phaûi cho raèng vaên kia thöôøng thaâu nhieáp quy veà moät phía, nhö chuùng sinh, Phaät, Y, Chaùnh; vaên khoâng thieáu moät traàn, laøm theá naøo ñeå giaûi thích saéc khoâng ñuû ba ngaøn, laøm theá naøo ñeå giaûi thích thöôøng thaâu nhieáp ngoaïi quy veà noäi? Leõ naøo kinh Kheâ cuõng cho raèng: Moãi ngoïn coû caây, ñeàu coù Phaät taùnh ö? Möôøi hai nhaäp ñeàu coù ñuû ngaøn Nhö; leõ naøo cuõng coù coû caây, töï vöôn leân thaønh Phaät hay sao?

Thöôïng Nhaân ôû trong Ñaùp Nghi Thö, roõ raøng laáy “cuøng khaép caùc phaùp” ñeå laøm ba ngaøn kia, ñeán nay sôï raèng Thò Chaâu ñöa ra nghóa thöôøng thaâu nhieáp saéc quy veà taâm, cho neân chæ laäp ba ngaøn cuûa noäi taâm, maø noùi laø ngoaïi saéc chaúng ñaày ñuû ba ngaøn. Laïi nöõa, ngaàm chuyeån sang noùi veà ba ngaøn kia, raèng ba ngaøn cuûa chö Phaät kia, ba ngaøn cuûa chuùng sinh kia.

Vaû laïi, Nghóa Leä voán noùi: “Saéc taâm khoâng hai, ñaõ tröôùc tieân quaùn saùt ba ngaøn cuûa noäi taâm, thaâu nhieáp nôi ngoaïi saéc, laø khoâng hai luùc ñaõ traûi qua beân ngoaøi, sao coù theå khoâng döïa theo Saéc ñuû ba ngaøn? Thaâu

nhieáp caùc phaùp vaøo noäi taâm, laø khoâng hai ö? Ñaâu caàn söûa ñoåi töï noùi. Khieán cho nghóa lyù chaúng troøn veïn.

Huoáng chi Thò chaâu thöôøng neâu ra, thaâu nhieáp Saéc quy veà taâm, laäp töùc traùi vôùi caùc vaên “lìa saéc chaúng coù taâm, lìa taâm chaúng coù saéc”, hai thì cuøng hai, moät thì cuøng moät, vaø duy saéc duy taâm” trong Phuï Haïnh.

Nhöng, möôøi moân baát nhò, ñeàu neâu roõ ñaïi theå cuûa phaùp quaùn, vaø phaùp quaùn cuûa toâng naøy, chính thöïc ôû taïi noäi taâm, nöông nhôø vaøo caûnh ngoaøi. Vì boû caùi nöông nhôø, giöõ laáy caùi chính thöïc, cho neân chæ laáy noäi taâm laøm chung. Neáu ñoái vôùi thuyeát aáy, ñaõ noùi laø duy saéc thì saéc leõ naøo khoâng bao goàm caùc phaùp hay sao?

Laïi nöõa, trong Phuï Haïnh noùi: “Meâ cho laø trong ngoaøi, ngoä chæ coù nhaát taâm”. Cuõng coù khi noùi theo chính tu noäi quaùn, neáu döïa theo ngoaïi quaùn, leõ naøo noùi ngoä chæ coù moät saéc v.v... hay sao? Giaùo nghóa duy saéc, leõ naøo noùi theo meâ?

Coøn trong Thò Chaâu neâu ra, cho raèng taâm chæ ôû lyù, chuùng sinh, Phaät thuoäc veà söï, chæ noùi veà taâm phaùp, naêng cuï naêng taïo, chuùng sinh, Phaät moân thöôøng laø sôû cuï sôû taïo.

Theá thì ñaâu chæ coù saéc laø khoâng ñaày ñuû ba ngaøn, chuùn g sinh – Phaät cuõng khoâng ñuû ba ngaøn. Toâi ñaõ coù baøn luaän töôøng taän, giaûi thích veà phaùp maàu ba nghóa kia, lyù thaät söï nhö vaäy. chaúng phaûi aùp cheá choáng traùi laãn nhau. Caàn phaûi bieát cöùu vaõn ñoái vôùi nghóa coù theå cöùu vaõn, boû ngaén theo daøi, khoâng lôïi gì cho moïi ngöôøi.

Thöôïng Nhaân laïi noùi: “Nghóa Leä tònh taâm, traûi qua taát caû thì phaûi noùi theo tu quaùn”. Ñoù laø thöôïng nhaân, khoâng lónh hoäi ñöôïc caûnh quaùn trong ngoaøi, tu chöùng nhieàu ngoõ cuûa moät toâng phaùi, vaø khoâng am töôøng vaên nghóa cuûa caùc boä, gaây neân söï phaù boû xaèng baäy baây giôø.

Vaû laïi, caûnh quaùn trong ngoaøi, sô löôïc laáy boán nghóa ñeå luaän.

Töø ñoù suy ra loãi trong taâm, tröôùc ñoáivôùi noäi taâm, tu quaùn ñeå haøng phuïc döùt tröø naêm truï, thay vì haøng phuïc döùt tröø tònh taâm, traûi qua caùc phaùp saéc, thanh kia, tuøy yù töï laáy moãi phaùp, coù ñuû ba ngaøn ba ñeá, thì khoâng luaän baøn ñeán caûnh tu ngoaøi quaùn. ÔÛ ñaây gioáng nhö Nghóa Leä chaéc chaén tröôùc phaûi ôû noäi taâm, neáu noäi taâm tònh thì duøng tònh taâm naøy, traûi qua taát caû caùc phaùp, tuøy yù tröø boû hay hoøa hôïp; cuõng töùc laø chæ Quaùn, quaùn thaønh töïu thöùc aám, traûi qua taát caû giôùi nhaäp y chaùnh, moãi moãi ñeàu keát thaønh ba ñeá.

Töø coù trong ngoaøi cuøng tu, thì gioáng nhö Phöông Ñaúng saùm nghi, chaùnh tu noäi quaùn; neáu ñoái vôùi caûnh ngoaøi, môùi coù theå duøng phaùp chaùnh quaùn cuûa noäi taâm, nöông theo traûi qua töông dung ñaïo cuï, ñeàu thaønh töïu

tam-muoäi.

Töø coù caûnh quaùn döïa theo noäi taâm, tu quaùn khoâng hoøa nhaäp, môùi xaû noäi caûnh chuyeân chuù tu ngoaïi quaùn, nhö phaù boû phaùp sau khi cuøng khaép, ñaõ ví duï phaù cuøng khaép, cuõng ví duï nhö möôøi thöøa; nhöng vaên ôû trong phaù cuøng khaép neâu roõ nhö vaäy, theá thì neáu ngoaïi saéc tònh thì ñem tònh saéc naøy, traûi qua taát caû caùc phaùp cho ñeán noäi taâm, tuøy yù döùt boû hay hoøa hôïp.

Töø coù sô taâm thì neân tu ngoaïi quaùn, nhö tröôùc tieân ñaït ñöôïc saéc. Ñònh voâ saéc, neáu phaùt taâm tu vieân ñoán chæ quaùn, thì ngöôøi naøy ñaõ ñaém tröôùc naëng neà ôû noäi taâm, caàn phaûi duøng ngoaïi quaùn ñeå phaù tröø, ñoái vôùi caùc ngoaïi saéc, quaùn thaønh töïu thì lyù môùi hieån baøy, trôû laïi ñem tònh saéc, traûi qua taát caû caùc phaùp cho ñeán noäi taâm, tuøy yù döùt boû hay hoøa hôïp. ÔÛ ñaây gioáng nhö duy saéc, duy thöùc trong boán Nieäm xöù, hai loaïi quaùn bao goàm hai loaïi caên cô.

Thöôïng Nhaân chæ bieát duøng Nghóa Leä traûi qua taát caû caùc phaùp, muoán gioáng nhö Phöông Ñaúng bieåu loä nghóa traûi qua söï troïng trong caùc phaùp, caùc vaên nhö theá maø yù thì khaùc xa.

Vì sao? Vì taïm thôøi nhö Nghóa Leä noùi thöù lôùp tu quaùn chaéc chaén tröôùc ôû noäi taâm, neáu noäi taâm tònh thì duøng tònh taâm naøy, traûi qua taát caû caùc phaùp. Ñaõ noùi laø “neáu Tònh”, vì theá bieát raèng, luùc quaùn chöa thaønh töïu thì noäi taâm chöa tònh, neáu quaùn thaønh töïu thì noäi taâm thanh tònh. Do ñoù noùi raèng: “Neáu noäi taâm tònh, töông töï nhö Phöông Ñaúng noùi thaúng raèng: “Duøng taâm chaùnh quaùn, laøm sao gioáng nhau ñöôïc”.

Laïi nöõa, trong Phöông Ñaúng kia thì traûi qua caùc söï maø taùc quaùn, gia theâm coâng haïnh maø tieán coâng, cho neân noùi: “Taâm taâm noái nhau quaùn ñaïo Voâ giaùn, môùi ñöôïc nhaäp phaùp moân baát nhò”.

Nghóa Lieät ñaõ noùi: “Tònh taâm traûi qua caùc phaùp, tuøy yù döùt boû hay hoøa hôïp” khoâng bao giôø gia theâm coâng haïnh? Xem ñieàu naøy thì laø quaùn thaønh töïu tònh taâm traûi qua taát caû caùc phaùp. Coøn trong vaên töï ñöa ra tu noäi quaùn, neân noùi laø neân bieát: “Taát caû ñeàu do taâm phaân bieät, caùc phaùp khoâng heà töï cho laø ñoàng khaùc”. Ñaõ suy loãi nôi taâm, thì chæ tu quaùn vôùi noäi taâm, caùc phaùp ngoaïi saéc voán khoâng phaân bieät ñoàng khaùc, thì khoâng caàn phaûi gia theâm coâng phu ñeå tu quaùn phaùp.

Nhöng hai quaùn trong ngoaøi, ñeàu vì phaù tröø phaân bieät cuûa noäi taâm, neáu noäi taâm quaùn thaønh töïu maø söï phaân bieät ñaõ dieät maát, thì luùc traûi qua caûnh ngoaøi, tuøy yù ñi vaøo phaùp moân baát nhò.

Neáu noäi quaùn chöa thaønh töïu, söï phaân bieät chöa döùt saïch, luùc traûi qua caûnh ngoaøi, taâm taâm noái nhau, quaùn ñaïo khoâng döùt maát, môùi ñi vaøo

phaùp moân baát nhò.

Laïi nöõa, döïa vaøo daãn chöùng chieâm saùt hai loaïi quan nghóa veà thaät töôùng vaø Duy thöùc, ñaõ chæ ôû nôi noäi taâm, thì bieát raèng chaúng phaûi tu quaùn vôùi caûnh ngoaøi.

Thaät töôùng quaùn lyù thì nôi aám taâm chæ quaùn Lyù ñaày ñuû ba ngaøn thaät töôùng. Duy thöùc traûi qua söï chuyeân moân soi chieáu phaùt khôûi töø taâm, traûi qua nôi taâm naêng taïo cuûa möôøi giôùi.

Ñaõ Töø bieán ñaïo maø noùi nhö vaäy, thì thuoäc veà söï chaúng phaûi goïi laø Söï cuûa ngoaïi caûnh. Ñaõ suy ra loãi nôi taâm, cho neân chæ quaùn saùt noäi taâm. Phaùp quaùn taâm, khoâng ngoaøi hai loaïi, neáu hai quaùn thaønh töïu thì noäi taâm thanh tònh,luùc ñem taâm thanh tònh traûi qua ngoaïi phaùp, thì moãi moãi phaùp töï nhieân ñeàu seõ thanh tònh, baát luaän baøn ñeán ngoaïi caûnh tu quaùn.

Neáu ñem Duy thöùc laøm ngoaïi quaùn, thì quaùn saùt Duy saéc laø ôû nôi naøo? Boán Nieäm xöù y cöù theo duy thöùc, duy saéc, chia ra hai quaùn trong ngoaøi, chaúng phaûi khoâng hieån nhieân. Thöôïng Nhaân sao coù theå coá tình laøm traùi giaùo toâng, cöông quyeát cho raèng Duy thöùc laø quaùn ngoaøi nhö vaäy?

Tuøy theo trong töï yù, chæ y cöù vaøo noäi taâm, khôûi leân möôøi giôùi phaân bieät Phuï Haïnh phaân ñònh thuoäc veà Duy thöùc söï quaùn, Nghóa Leä noùi roõ: “Söï quaùn thì chuyeân moân soi chieáu phaùt khôûi ôû taâm”. Boán taùnh khoâng ñaït ñöôïc, laøm sao coù theå cöông quyeát cho raèng traûi qua caûnh ngoaøi? ñaõ hoaøn toaøn khoâng nhaän thöùc ñöôïc quaùn phaùp trong ngoaøi, laøm sao coù theå ngoâng ngheânh sinh ra coâng kích baøi baùc ñöôïc?

Laïi nöõa, phaûi bieát raèng: Noùi söï - lyù khoâng hai, ngöôøi ñaït ñöôïc yù naøy, tuøy ñoù tu moät quaùn nhaát ñònh bao goàm hai nghóa. Nhö ngöôøi tu taäp lyù quaùn, tuy noùi chæ xeùt lyù cuï, nhöng phaûi toaøn tu ôû taùnh, thì kheùo tu quaùn thaät töôùng. Ngöôøi tu taäp söï quaùn, tuy quaùn saùt taâm naêng taïo cuûa möôøi coõi, nhöng phaûi bieát: Toaøn taùnh trôû thaønh tu, thì kheo tu Duy thöùc quaùn.

Leõ naøo khieán cho keû “chín tuaàn thöôïng ngoài”, ñeàu phaûi töø ngoaøi

vaøo trong, tuøy theo nieäm thieän aùc, bao löôït suy tìm kieåm chöùng hay sao? Leõ naøo khieán cho keû “coâng tö hoát cöï”, ñeàu caàn phaûi ôû nôi tònh thaát quaùn lyù, sau ñoù môùi goïi laø söï - lyù khoâng hai hay sao?

Huoáng chi Thöôïng Nhaân cöông quyeát chaáp raèng caûnh ngoaøi laø Duy thöùc, chæ gioáng nhö “Thöôøng ngoài”, chuù troïng quan saùt veà lyù cuï, hoaëc phaùt taâm sô truï vaø noäi ngoaïi phaøm, ñaõ khoâng traûi qua vieäc ngoaøi, leõ naøo quaùn ñaïo chöa khai môû, thì khoâng theå baøn veà ñaïo hay sao?

Thöôïng Nhaân duøng vaên “traûi qua taát caû” cuûa Nghóa Leä, ñeå giaûi

thích veà tu quaùn, ñoái choïi vôùi moân khoâng hai vaø chæ quaùn kieát leä, cuøng phöông ñaúng bieåu phaùp, söï sai laàm raát nhieàu. Nay vì trong vaên coù ñuû tröôøng hôïp caùc nghóa ñaõ vieát, sô löôïc neâu roõ nhöõng sai laàm.

Nhö vaên kia noùi: “Saéc - taâm moät theå khoâng tröôùc sau, ñeàu laø phaùp giôùi, thöù lôùp tu quaùn, chaéc chaén tröôùc ôû noäi taâm (töùc laø tröôùc quaùn saùt thöùc aám). Neáu noäi taâm thanh tònh (nghóa laø hieåu roõ moät nieäm coù ñuû ba ngaøn phaùp, cho neân noùi laø “neáu thanh tònh”. Vaäy thì chæ quaùn lyù caûnh, cuõng chính laø saéc, taâm trong moân baát nhò, bao goàm trong moät nieäm taâm, chuùng sinh, Phaät…), ñem taâm thanh tònh naøy traûi qua taát caû caùc phaùp [cho raèng neáu hieåu roõ moät nieäm ba ngaøn roài, vì theá noùi laø”neáu thaûnh tònh”, sau ñoù traûi qua taát caû caùc phaùp kia, khoâng ngoaøi ba ngaøn cuûa Ngaõ, do ñoù noùi laø “traûi qua taát caû caùc phaùp”, töùc laø chæ quaùn keát thaønh ba ñeá, yù cuõng chính laø trong ngoaøi moân baát nhò. Ngoaïi cho laø döïa vaøo y chaùnh saéc taâm kia, töùc Khoâng - Giaû - Trung v.v.… ñaây ñieàu laø chaùnh tu quaùn, chaúng phaûi quaùn thaønh töïu maø traûi qua taát caû. Tuøy yù tieâu tan hay hoøa hôïp (cho raèng ba ngaøn khoâng ngoaøi, thaâu nhieáp söï caûnh beân ngoaøi khoâng thieát baát cöù ñieàu gì, töùc laø chæ quaùn keát thaønh ba ñeá. Vaên trong moãi vaên, keát thaønh caûnh khoâng theå nghó baøn, yù cuõng gioáng nhö trong ngoaøi moân baát nhò tröôùc ñaây, hieåu roõ saéc ngoaøi taâm nhaât nieäm voâ nieäm, chæ coù noäi theå ba ngaøn Khoâng - Trung maø thoâi, ñieàu laø yù tieâu tan hay hoøa hôïp. Ngöôøi coù theå quaùn saùt nieäm nieäm nhö vaäy, thì neáu roõ raøng minh baïch, töùc laø thaønh töïu quaùn haïnh, neáu phaùt khôûi kieán giaûi töông töï, töùc laø thaønh töïu töông töï. Neáu ba ñeá hieån baøy phaân bieät, töùc laø thaønh töïu phaàn chaân, naøo laø quaùn thaønh töïu, môùi traûi qua moïi nôi ö? Leõ naøo ñi vaøo phaàn chaân môùi traûi qua moïi nôi hay sao?). Laïi nöõa, cuùng tröôùc hieåu roõ muoân phaùp Duy taâm (Lieãu töùc laø hieåu roõ, cho raèng ba ngaøn khoâng ngoaøi moät nieäm v.v.…) môùi coù theå quaùn taâm (y theo kieán giaûi maø quan saùt ba ngaøn phaùp khoâng ngoaøi moät taâm), coù theå hieåu roõ caùc phaùp thì thaáy caùc phaùp Duy taâm duy saéc. Neân bieát raèng: “Taát caû do taâm phaân bieät, caùc phaùp khoâng heà töï cho laø ñoàng khaùc. “Neân bieát” trôû xuoáng laø yù chính thöùc neâu roõ quaùn taâm, caùc phaùp ñaõ do quaùn taâm phaân bieät, vì theá cho neân chæ quaùn taâm maø thoâi, tuy noùi duy saéc nhöng saéc chính laø taâm. Do ñoù trong kinh Chieâm Saùt noùi: “Quaùn coù hai loaïi: Moät laø Duy thöùc, hai laø Thaät töôùng” [daãn kinh chöùng minh]. Thaät töôùng quaùn saùt lyù (quaùn saùt taùnh cuûa ba ngaøn chính laø Khoâng - Giaû - Trung, töùc laø noäi taâm thanh tònh tröôùc ñaây). Duy thöùc traûi qua söï (töùc ñem taâm thanh tònh traûi qua moïi nôi cuûa caùc phaùp]. Söï lyù vaø khoâng hai [töùc söï maø laø Lyù, thaâu nhieáp ngoaøi quy veà trong, ba ngaøn ba ñeá, thaâu nhieáp hoaøn toaøn taát caû, cho neân noùi laø khoâng

hai. Khoâng hai Moân noùi: “Chæ coù noäi theå ba ngaøn, töùc laø Khoâng - Giaû - Trung”. Neân bieát raèng hai quaùn leõ naøo coù theå lìa xa nhau? Neáu cho raèng ñôïi khi noäi quaùn hieån baøy lyù, môùi traûi qua ngoaïi söï khaép nôi, töùc laø sô taâm chæ tu taäp quaùn thaät töôùng, khi quaùn thaønh töïu, cho ñeán phaàn chaân môùi tu taäp Duy thöùc quaùn hay sao? Traùi ngöôïc vaø toån haïi voâ cuøng khoâng theå naøo trình heát ñöôïc. Laïi nöõa, neân bieát raèng: Thaät töôùng vaø Duy thöùc tuy thuôøng phaân bieät lôïi ñoän, nhöng chung quy maø noùi thì hai quaùn cuøng nhö nhau). Quaùn ñaïo khôi baøy ñoâi chuùt (cho raèng neáu hai quaùn coù theå phuø hôïp vôùi nhau, Söï, lyù khoâng hai töùc laø quaùn ñaïo, khai baøy sô qua coù theå ñi vaøo caùc ñòa vò cuûa quaùn haïnh…), hieåu ñöôïc ñieàu naøy thì seõ cuøng nhau luaän ñaïo (neân bieát raèng: Ngöôøi hieåu sai maø coá chaáp, thì laøm sao luaän ñaïo vôùi nhau ñöôïc? kinh Khi trình baøy khuyeân nhaéc coù theå khoâng ñuùng chaêng?)Ñaây ñeàu laø do Thöôïng nhaân ñem Moân Baát Nhò vaø chæ Quaùn maø so saùnh chuù thích. Laïi coøn duøng vaên trong Phöông ñaúng bieåu phaùp, ñoái chieáu vôùi Nghóa Leä naøy; duøng taâm chaùnh quaùn kia, ñoái chieáu vôùi “chaéc chaén tröôùc tieân laø noäi taâm, neáu tònh noäi taâm”; duøng “traûi qua moïi söï trong moãi duyeân ñeàu laø bieåu loä thaéng phaùp kia, ñoái chieáu vôùi “traûi qua moïi nôi caùc phaùp”; duøng “taâm taâm tieáp noái quaùn ñaïo khoâng xen hôû, ñi vaøo moân baát nhò” kia, ñoái chieáu vôùi “ tuøy yù tieâu tan hay hoøa hôïp”. Thöôïng Nhaân laõnh hoäi vaø giaûi thích nhö vaäy, sô löôïc coù naêm loãi: 1/ Khoâng hieåu roõ nghóa leä. 2/ Khoâng hieåu roõ moân baát nhò. 3/ Khoâng hieåu roõ chæ quaùn nghóa leä. 4/ Khoâng hieåu roõ phöông ñaúng bieåu phaùp. 5/ Töï traùi ngöôïc vôùi yù chæ cuûa Thò Chaâu.

Vaû laïi, Nghóa Leä ñaõ môû roäng loãi cuûa phaân bieät, ôû nôi trong noäi taâm, söï phaân bieät naøy leõ naøo chaúng phaûi voâ minh? Neáu chöa ñoaïn tröø ñieàu phuïc,sao coù theå traûi qua moïi caûnh, tuøy yù tieâu tan hay hoøa hôïp? Phöông Ñaúng Chaùnh Quaùn döïa vaøo khi chöa döùt tröø ñieàu phuïc maø noùi, cho neân luùc traûi qua ngoaïi söï, thì phaûi nieäm nieäm noái nhau, tieán coâng khieán cho quaùn khoâng xen hôû, môùi ñi vaøo cöûa ngoõ khoâng hai, ñaâu theå khieán cho tuøy yù tieâu tan hay hoøa hôïp ñöôïc? Vaäy thì Thöôïng Nhaân khoâng hieåu roõ töôùng thaønh töïu, chöa thaønh töïu cuûa Nghóa Leä vaø Phöông Ñaúng, daãn ñeán ñoái chieáu sai laàm nhö theá.

Laïi nöõa, Moân Baát Nhò tuy töøng moân töøng moân hoøa nhaäp nhau, nhöng moät moân trong ngoaøi, ñaõ ñoái chieáu vôùi hai dieäu Trí vaø Haïnh thì seõ taäp trung noùi veà Töï haønh quaùn phaùp.

Laïi nöõa, nhö caùi hieåu cuûa Thöôïng nhaân, phaûi laø ngöôøi tu nhieàu veà Chæ Quaùn, môùi nhôø vaøo Söï maø tu quaùn, nay vì sao taâm chaùnh quaùn, laïi tu taäp ôû moân Saéc - Taâm? Moät moân trong ngoaøi ñích thöïc noùi veà quaùn

phaùp, ñeán nay trôû thaønh luaän gaàn caïnh phaùp, taïi sao ñem chaùnh quan trong moân Saéc Taâm, traûi qua beân caïnh caûnh ngoaøi caùc phaùp? Khoa quaùn caûnh, trong ñaõ cuøng laø caâu “tuøy yù tieâu tan hay hoøa hôïp”, vaãn chæ laø töôùng thaønh töïu cuûa quaùn ngoaøi.

Neáu cho raèng khoâng ñuùng vì sao ñem hai quaùn trong ngoaøi, chæ ñoái chieáu vôùi moät ñoaïn vaên “traûi qua taát caû caùc phaùp, tuøy yù tieâu tan hay hoøa hôïp”?

Huoáng chi trong vaên quaùn ngoaøi, ñaõ noùi xong nghóa lyù noùi veà quaùn thaønh töïu, do ñoù vaên noùi: “Theå saéc taâm baët döùt chæ coù moät thaät taùnh, vaø saùng suûa ñoàng vôùi chaân tònh, roõ raøng nhö löôùi giaêng cuûa Ñeá-thích? Neáu chöa tieâu tan hay hoøa hôïp thì laøm sao saùng suûa ñoàng vôùi chaân tònh, laøm sao coù theå thaáy roõ raøng löôùi giaêng cuûa Ñeá-thích? Laïi ñem caùc vaên nhö “tröôùc hieåu roõ saéc taâm beân ngoaøi”, ñeå keát thuùc phaàn tröôùc môû ra phaàn sau, laïi caøng nhieàu chöôùng ngaïi. Vì sao? Vì neáu tröôùc hieåu roõ moïi lôøi vaên, laø keát thuùc töôùng quaùn tröôùc ñaây, ñaõ noùi laø “tröôùc hieåu roõ nhaát nieäm, voâ nieäm beân ngoaøi saéc taâm”, thì caûnh ngoaøi tröôùc ñoù ñaõ tieâu tan hay hoøa hôïp xong xuoâi, laøm sao ñem noäi quaùn tieáp tuïc ñoái chieáu vôùi tieâu tan hay hoøa hôïp ñöôïc? Töø noäi theå veà sau, neáu thuoäc veà phaùt sinh phaàn sau, thì chaéc chaén phaûi chính thöùc trình baøy veà noäi quaùn, vì sao cuøng chæ thöïc haønh quaùn ngoaøi tieâu taùn hay hoøa hôïp? Theá thì keát thuùc quaùn ngoaøi ôû phaàn tröôùc, ñaõ laø traûi qua söï tieâu tan hay hoøa hôïp beân ngoaøi, thì roõ raøng nhöõng lôøi kinh Kheâ ñaõ laäp neân hoaøn toaøn chaúng coù nguyeân do. Laïi nöõa, caûnh ngoaøi ñaõ thoaùng ñaõng ñoàng vôùi chaân tònh, löôùi giaêng Ñeá-thích roõ raøng saùng suûa, thì uoång coâng ñaõ laäp ra moät khoa noäi quaùn, thì thaønh ra kinh Kheâ neâu baøy giaû doái giaûi thích hoang ñöôøng, laøm meâ hoaëc cho ngöôøi thöïc haønh? Moân noäi ngoaïi, ñaàu tieân trình baøy neâu ra hai loaïi caûnh quaùn, Thöôïng Nhaân ngang nhieân thaâu toùm laïi thaønh moät loaïi, döïa vaøo ñoù neâu baøy veà quaùn ngoaøi; trong moân Saéc taâm khoâng baøn veà quaùn phaùp. Thöôïng nhaân cöông quyeát cho raèng ñích thöïc tu taäp noäi quaùn.

Laïi nöõa, moân Noäi - Ngoaïi, ñích thöïc luaän baøn veà hai loaïi caûnh quaùn, neáu ñem nghóa lyù cuûa Thöôïng Nhaân ñaõ laäp ra ñeå ñoái chieáu, thì moân naøy chæ ñaïi khaùi ñieåm qua nghóa lyù cuûa phaàn chaùnh, döïa vaøo söï traûi qua giuùp ñôõ maø thaønh (Vì Thöôïng Nhaân nhieàu laàn noùi raèng “Goùc söï nöông phaùp” hai quaùn nöông nhau maø thaønh Chæ Quaùn).

Neáu y cöù theo nhöõng söï thieát laäp cuûa kinh Kheâ thì moân Noäi Ngoaïi, hoaøn toaøn khoâng noùi veà quaùn phaùp, vì sao? Vì hai quaùn Thaät töôùng - Duy thöùc, chæ y cöù theo noäi taâm maø luaän, Thöôïng Nhaân ñaõ ñem moân Noäi Ngoaïi, chæ ñoái chieáu vôùi vaên “traûi qua ngoaïi phaùp tieâu tan hay hoøa hôïp,

leõ naøo hoaøn toaøn khoâng trình baøy veà hai thöù phaùp quaùn laø Thaät töôùng

* Duy thöùc hay sao?

Laïi nöõa, Thöôïng Nhaân chæ ñem caâu “neáu noäi taâm thanh tònh”, ñoái chieáu vôùi Lyù caûnh trong Chæ quaùn (hoaøn toaøn khoâng daùm noùi quaùn laø vì nhieàu vöôùng maéc. Xem thöôøng nhö theá laøm sao coù theå pheâ bình nhaän xeùt veà giaùo?), môùi ñem caûnh naøy traûi qua khaép caùc phaùp beân ngoaøi, thì voâ cuøng traùi vôùi Chæ quaùn, vì luaän kia coù ñaày ñuû Thöùc - AÁm, tu ôû möôøi thöøa, sau ñoù ñem möôøi thöøa naøy, traûi qua söï taïo taùc caûm thoï, ñaâu heà ñôn ñoäc ñem lyù caûnh traûi qua Söï?

Laïi nöõa, trong moân Saéc taâm, mình, ngöôøi, chuùng sinh, Phaät, cuøng ôû trong moät nieäm, Thöôïng nhaân chæ laáy mình, taâm, chuùng sinh, Phaät, laøm yù cuûa noäi quaùn, ñem chuùng sinh khaùc, Phaät khaùc duøng quaùn ngoaøi ñeå traûi qua. Vaäy thì trong ngoaøi ñeàu khoâng troïn veïn. Neân bieát raèng: Noäi taâm döïa theo lyù ñeå goàm nhieáp phaùp, leõ naøo chæ laø chuùng sinh, Phaät cuûa chính mình, maø chuùng sinh khaùc, Phaät khaùc, taâm mình ñaõ taïo ñeàu phaûi thaâu nhieáp; luùc traûi qua vieäc ngoaøi, leõ naøo chæ laø caûnh cuûa chuùng sinh khaùc, Phaät khaùc, taâm mình ñaõ taïo ñeàu phaûi traûi qua; sai soùt ñaâu coù giôùi haïn, leõ naøo coù theå ghi cheùp ñaày ñuû? Neâu vaên nhö vaäy, coøn töï tin coù theå ñaït ñeán hay khoâng, thì khoâng döïa vaøo söï bieân soïan cuûa kinh Kheâ?

Neáu cho raèng: Tröôùc tieân hieåu roõ caùc vaên keát thuùc phaàn tröôùc, phaùt sinh phaàn sau, laïi thaønh ra tu quaùn ngoaøi, ñeán ñòa vò Töông töï phaàn chaân, sau môùi tu quaùn trong, coøn baèng loøng giuùp ñôõ hay khoâng? Neân bieát raèng: trong ngoaøi khoâng hai phaàn, chuû yeáu trình baøy veà hai loaïi caûnh quaùn, tuy phaàn nhieàu laø tu quaùn, nhöng tröôùc döïa vaøo noäi taâm, khoâng ngaên ngaïi cuøng coù meâ ñaém noäi taâm, phaùt khôûi ñau thöông laïi tu quaùn ngoaøi, vì theá cho neân kinh Kheâ tuøy theo ñoù neâu ra lôøi nhö vaäy, laïi tröôùc giaûi thích veà quaùn ngoaøi. Ví duï nhö vaäy raát nhieàu khoâng theå naøo daãn ñaày ñuû ñöôïc.

Trong quaùn ngoaøi, töï trình baøy veà saéc taâm, y chaùnh beân ngoaøi laø caûnh sôû quaùn, tuøy theo moät caûnh maø duøng ba quaùn khoâng theå nghó baøn, töùc thì soi chieáu, töùc thì dieät maát, cho neân luùc quaùn thaønh töïu, roäng môû ñeàu ñoàng vôùi chaân tònh. Moät caûnh ñaõ cuøng khaép, thaâu nhieáp caùc phaùp kia thì caùc phaùp kia ñeàu thaâu nhieáp caùc phaùp, cho neân y chaùnh löôùi giaêng cuûa Ñeá-thích, cuoái cuøng töï choùi loïi röïc rôõ [y chaùnh neáu khoâng ñaày ñuû trong nhau khoâng thaâu nhieáp laãn nhau thì leõ naøo gioáng nhö löôùi giaêng cuûa Ñeá-thích?]

Keá ñeán giaûi thích veà noäi quaùn, ñaàu tieân trình baøy Dieäu giaûi, thaâu toùm ngoaïi höôùng vaøo trong, cho neân noùi laø “tröôùc hieåu roõ nhaát nieäm voâ

nieäm, beân ngoaøi saéc taâm [Nghóa Leä noùi “Tröôùc hieåu roõ muoân caûnh duy taâm]; tieáp theo trình baøy veà dieäu quaùn, vì chuyeân chuù vaøo noäi taâm quaùn xeùt taát caû caùc phaùp, do ñoù noùi “chæ coù noäi theå ba ngaøn töùc laø Khoâng - Giaû - Trung (Nghóa Leä noùi “Môùi coù theå quaùn taâm”). Noùi laø “Tröôùc hieåu roõ”, ñaõ khoâng keát thuùc töôùng thaønh töïu quaùn ngoaøi tröôùc ñoù, leõ naøo coù theå chæ trích lung tung raèng: Quaùn ngoaïi chæ do kieán giaûi, quaùn trong laø do thöïc haønh” hay sao? Vì theá bieát raèng: “Tröôùc hieåu roõ saéc taâm beân ngoaøi …”, chính laø hieåu bieát noäi quaùn, theá thì so vôùi vaên tröôùc hieåu roõ muoân phaùp duy taâm môùi quaùn taâm ñöôïc” trong Nghóa Leä, ñeàu laø tröø boû. Thöôïng nhaân khoâng phaûi cho raèng phaù boû toâi chính laø phaù boû kinh Kheâ hay sao?

Nhöng noäi quaùn goàm coù ba quaùn vong - chieáu vaø quaùn thaønh töôùng, quaùn ngoaøi goàm coù dieäu giaûi vaø noùi tröôùc hieåu roõ muoân phaùp duy saéc. Bôûi vì vaên boùng baåy phaûn aùnh laãn nhau cho neân thieáu soùt laãn nhau. Hôn nöõa, trong ngoaïi quaùn hoaøn toaøn khoâng noùi thaâu nhieáp phaùp ngoaøi quy veà trong taâm, maø töï noùi laø “Ñeá voõng y chaùnh”, leõ naøo saéc ngoaøi khoâng ñuû ba ngaøn, khoâng ñuû noäi taâm hay sao?

Laïi nöõa, ñaëc bieät traùi vôùi Thò Chaâu neâu ra vaên kia noùi: Moân trong ngoaøi moân ñoái caûnh noùi veà trí, môùi giaûi thích veà quaùn trí, hoaëc moân saéc taâm, khoâng theå ñoái chieáu vôùi ba ñeá, ba quaùn”. Laïi noùi: “Ñeàu coù sôû thuoäc, khoâng theå laãn loän quaù möùc”. Do ñoù bieát raèng: YÙ chæ cuûa Thò Chaâu saâu xa, khoâng chaáp nhaän trong moân Saéc taâm, noùi veà quaùn tueä. Vaên kia phaân ñònh Sô moân chöa giaûi thích veà ñeá quaùn, Thöôïng nhaân ñaûo laïi ñích thöïc laø noùi veà noäi quaùn. Vaên kia phaân ñònh moân tieáp theo môùi trình baøy veà quaùn trí, Thöôïng nhaân laïi cho raèng nhôø vaøo ñoù neâu roõ quaùn ngoaøi. Laïi nöõa, yù chæ cuûa Thò Chaâu noùi phaân ñònh Saéc taâm theå döùt, laø tieáp tuïc neâu roõ töôùng thaønh töïu cuûa quaùn, laïi noùi raèng ñaây laø quaùn thaønh töïu duy nhaát theå taùnh, laïi giaûi thích hoaùt ñoàng chaân tònh laø phaàn vò thanh tònh cuûa saùu caên. Neáu chöa tuøy yù tieâu tröø hay hoøa hôïp, laøm sao goïi laø töôùng quaùn ngoaøi thaønh töïu? Leõ naøo phaàn vò thanh tònh cuûa saùu caên, gioáng nhö saéc taâm chöa hoøa hôïp hay sao?

Neáu cho raèng yù chæ cuûa Thò Chaâu phaân xeùt hai moân naøy khoâng xaùc ñaùng thì hai quyeån ñaâu ñuû ñeå coù theå y cöù giaûi thích veà moân Baát nhò? Neáu vaên coù traùi maø phaù boû quaùn taâm thì lyù seõ hoaøn toaøn sai laàm. Nhöng yù chæ cuûa Thò Chaâu roõ raøng khoâng moät ñieàu gì ñeå giöõ laáy, chæ coù Thöôïng Nhaân nay vòn caây nhìn thaáy kia, thì khoâng phuø hôïp maø chæ traùi ngöôïc. Nhöng hoïc voâ thöôøng sö, lyù tröôøng thì thaønh töïu, coù ñieàu gì khoâng theå? Caøn Truùc boû taø theo chaùnh, ñieàu aáy naøo giôùi haïn, nhöng neáu laäp ra nghóa lyù

maø chaúng cao sieâu thì ñaâu thua keùm gì Sö? Ñaõ raày raø laïi thua keùm ñaâu caàn phaûi ñoåi thay.

Laïi cöông quyeát chaáp raèng Chæ Quaùn keát thuùc ví duï veà y chaùnh caùc phaùp, ñeàu laø vaên theå hieän ba ñeá, laø ñích thöïc tu ngoaïi quaùn, laïi caøng khoâng theå.

Vaên kia choïn löïa neâu ra thöùc taâm, tu taäp möôøi thöøa, nay môùi moät quaùn, laøm sao thay ñoåi caùc quaùn ôû beân ngoaøi ñöôïc? Phaù boû caùc vaên cuoái cuøng ví duï veà caùc aám nhaäp, vaãn coøn sôï raèng quaù sôùm, sau khi keát hôïp vôùi aám thöùc möôøi thöøa, chæ laø ñaõ döùt boû thoâng - bít. Y cöù chung theo naêm aám maø tu quaùn, cho duø phaù boû caùc vaên cuoái cuøng ví duï veà caùc aám nhaäp. Huoáng chi vaên kia noùi roõ raøng, töø ñaàu ñeán ñaây, chæ döïa theo thöùc taâm, töø ñaây trôû ñi cho ñeán lìa boû aùi, coù y cöù theo naêm aám môùi thaønh töïu töôùng quaùn. YÙ chæ cuûa kinh Kheâ roõ raøng nhö vaäy, töø ñaàu ñeán ñaây, chæ döïa theo aám taâm maø tu quaùn, vì sao coù theå traùi ngöôïc vôùi Toâng Toå, cöông quyeát ñem vaên “quaùn thaønh lòch phaùp” naøy coá chaáp laøm thaønh ngoaïi caûnh tu quaùn nhö vaäy?

Vì theá bieát raèng: neáu laø ngöôøi thöôïng caên coù theå ñi vaøo quaùn haïnh

* chaân - töï, duøng taâm thanh tònh traûi qua caùc phaùp, tuøy yù tieâu tröø hay hoøa hôïp. Sö giaûi thích khoâng coù nhöõng sai laàm, bao goàm keát hôïp caùc vaên, vì kinh Kheâ töï noùi:” Ngöôøi thöôïng caên vöøa quaùn lieàn ñi vaøo Sô truù hay noäi ngoaïi phaøm”; ba phaàn vò naøy, leõ naøo khoâng theå duøng taâm thanh tònh traûi qua caùc phaùp tuøy yù tieâu tröø hay hoøa hôïp ö?

Laïi nöõa, quaùn phaùp tuøy yù töông öùng, phaûi töø Sô phaåm trôû leân môùi coù ñöùc naøy, cho neân Chæ Quaùn trình baøy veà Sô phaåm raèng:”Khoâng gia theâm coâng löïc, tuøy yù roõ raøng v.v.…” Neân bieát raèng: Ñòa vò ñaõ ôû nôi moät phaùp ba ñeá, tuøy yù roõ raøng, ñoái vôùi phaùp khaùc leõ naøo khoâng roõ raøng hay sao? Ñòa vò naøy ñaõ nhö vaäy, ñòa vò sau ví duï nhö theá, nhöng phaân chia ba baäc quaùn haïnh-chaân-töïa tuøy yù.

Nhöng sau khi quaùn thaønh töïu, vaãn coøn noùi veà traûi qua caûnh ngoaøi, aáy laø do truï ôû nhaân vò. Neân bieát raèng: Chæ coù ñòa vò Dieäu giaùc môùi hoaøn toaøn khoâng coù töôùng trong ngoaøi.

Vì vaäy trong luaän Khôûi Tín noùi: “Phaùp thaân chö Phaät caøng khoâng thaáy kia ñaây saéc töôùng dieät töôùng”, vì khoâng coù Phaät khaùc, töùc khoâng coù coù chuùng sinh khaùc, Chaùnh baùo ñaõ döùt boû, leõ naøo y baùo toàn taïi? Tuy ba ngaøn roõ raøng nhö theá nhöng töôùng trong ngoaøi baët döùt. Neáu coøn laïi moät phaåm voâ minh, thì phaûi coù töôùng töï - tha nhoû nhieäm, do ñoù trong luaän Khôûi Tín cheùp: “Do chuyeån thöùc cho neân thaáy coù Phaät khaùc”, ñaõ thaáy phaät khaùc, leõ naøo khoâng thaáy chuùng sinh khaùc? Chaùnh baùo vaãn coøn thì

y baùo leõ naøo maát ñi? Ñem noäi quaùn ñaõ thaønh töïu, traûi qua söï caûnh beân ngoaøi, tuøy yù döùt boû hay hoøa hôïp.

Do ñoù trong kinh Tònh Danh cheùp: “Quaùn thaân thaät töôùng, quaùn Phaät cuõng vaäy”, leõ naøo chaúng phaûi laáy trong ñeå ví duï cho ngoaïi hay sao? Phaàn chaân coøn theá, töông töï - quaùn haïnh coù theå bieát.

Thöôïng Nhaân cöông quyeát chaáp raèng: “Chæ quaùn thöùc taùnh ñaày ñuû ba ngaøn phaùp, thì ngoaøi ba ngaøn caøng khoâng coù moät phaùp naøo”, leõ naøo toàn taïi rieâng moät söï caûnh aám ôû ngoaøi taâm, maø laïi caàn coù thöùc aám hieån baøy lyù, môùi dung thoâng taát caû hay sao? Phaûi bieát raèng: Noùi nhö vaäy laø yù hoaøn toaøn khoâng theå naøo tu quaùn ôû ñòa vò sô taâm. Vì sao? Vì ñaõ khoâng chaáp nhaän quaùn caùc phaùp ngoaøi saéc, sôï raèng taâm höôùng ngoaïi, chæ quaùn nghóa cuûa lyù cuï trong noäi taâm, thì phaûi laø noäi, hoaëc laø ngoaïi, thöôøng quaùn xeùt cuøng khaép, môùi goïi laø quaùn ôû taùnh coù ñuû ba ngaøn.

Neáu vaäy thì leõ naøo chæ rieâng quaùn thaønh töïu, khoâng coù phaùp ngoaøi naøo ñeå traûi qua, luùc lyù chöa hieån baøy ö? Neáu tu ngoaïi quaùn, cuõng khoâng coù moät phaùp naøo ñeå laøm sôû quaùn, caùc phaùp ngoaïi saéc, ñaõ laø noäi quaùn vì taát caû quaùn saùt xong xuoâi. Vaäy thì hai quaùn trongngoaøi ñeàu khoâng thaønh töïu, vì khoâng chuyeân chuù vaøo noäi quaùn thì khoâng thaønh töïu, vì khoâng coù söï caûnh beân ngoaøi neân ngoaïi quaùn khoâng thaønh töïu.

Neáu nhö giaùo vaên cuûa moät toâng phaùi, ñaõ noùi veà tu quaùn, thaønh töïu vaø khoâng thaønh töïu, ñeàu phaûi traûi qua taát caû caùc phaùp. Neáu tu noäi quaùn, tröôùc tieân dieäu giaûi thaâu nhieáp phaùp ngoaøi, ñi vaøo taâm chæ quaùn noäi taâm ñaày ñuû caùc phaùp taùnh, nghóa thaâu nhieáp caùc phaùp ñaõ thaønh töïu, nghóa chuyeån taâm laïi thaønh töïu. Neáu tu quaùn ngoaøi, cuõng tröôùc duøng dieäu giaûi thaâu nhieáp caùc phaùp vaø noäi taâm, ñi vaøo moät phaùp cuûa saéc ngoaøi, tu caùc quaùn veà duy saéc, nghóa thaâu nhieáp caùc phaùp ñaõ thaønh töïu, leõ naøo hai quaùn cuøng coù chung lyù do hay sao?

Neáu tu Duy thöùc, quaùn thaønh töïu lyù hieån baøy, ñaõ thaáy noäi taâm thaâu nhieáp caùc phaùp roài, thì ñem taâm ñaõ chöùng traûi qua caùc phaùp beân ngoaøi, töï nhieân thaáy ñöôïc caùc phaùp ñeàu höôùng veà ngoaïi saéc, ñeàu höôùng ñeán ngoaïi taâm. Vì vaäy, Nghóa Leä cheùp: “Tröôùc tieân hieåu roõ muoân phaùp duy taâm, môùi quaùn taâm ñöôïc”; coù theå hieåu roõ caùc phaùp [Noäi taâm nhö vaäy coù theå hieåu roõ caùc phaùp, thì ngoaïi saéc ñeàu höôùng veà taâm goïi laø khoâng hai, goïi laø Noäi taâm tònh], thì thaáy caùc phaùp duy saéc duy taâm [Taát caû caùc phaùp höôùng veà ngoaïi saéc goïi laø Duy Saéc, taát caû caùc phaùp höôùng veà tha taâm goïi laø Duy Taâm, taâm thanh tònh traûi qua beân ngoaøi thì töï nhieân thaáy töôùng tieâu tröø hay hoøa hôïp]. Laïi nhö moân noäi ngoaïi baát nhò keát hôïp trôû thaønh khoâng hai, noùi theá thì phaùp ngoaøi hoaøn toaøn laø taâm taùn, taâm taùnh

khoâng ngoaøi thaâu nhieáp toaøn boä caùc phaùp (ñaây laø quaùn taâm hieån baøy taùnh, khoâng hai vôùi caùc phaùp ngoaïi saéc). Chö Phaät möôøi phöông vaø phaùp giôùi höõu tình, taùnh theå khoâng khaùc nhau, taát caû ñeàu ñaày ñuû (ñaây laø Phaät phaùp thaâu nhieáp taát caû, vaø phaùp chuùng sinh thaâu nhieáp cuøng khaép, cho neân noùi: “Taát caû ñeàu cuøng khaép. Chaùnh baùo ñaõ vaäy thì y baùo thaâu nhieáp cuøng khaép cuõng nhö theá”. Ñaõ noùi ñeàu cuøng khaép, leõ naøo khoâng cuøng vôùi noäi taâm tieâu tröø hay hoøa hôïp ö?).

Vì vaäy moät thí duï veà löôùi giaêng cuûa Ñeá-thích, coù theå duï cho nghóa cuûa boán thöù trong ngoaøi, vì sao? vì luùc tu noäi ngoaïi quaùn ñeàu phaûi tuøy theo ñoù neâu ra moät haït ngoïc, thaâu nhieáp taát caû caùc haït ngoïc, quaùn thaønh töïu traûi qua cung khaép, leõ naøo khoâng tuøy theo ñoù neâu ra moät haït ngoïc ñeå thaâu nhieáp caùc haït ngoïc hay sao?

YÙ chæ cuûa Thò Chaâu giaûi thích veà caâu taâm taùnh khoâng ngoaøi thaâu nhieáp cuøng khaép taát caû”, neâu ra thí duï naøy noùi: “nhö neâu ra moät haït ngoïc thaâu nhieáp taát caû caùc haït ngoïc”, ñeán giaûi thích caâu “chö Phaät möôøi phöông…” chæ noùi: “chuùng sinh, Phaät laø moät, nhö hö khoâng chaúng coù trong ngoaøi”.

Vaû laïi, ba phaùp ñeàu laø Dieäu, taát nhieân khoâng coù hôn keùm, taâm phaùp ñaõ coù theå laø moät haït ngoïc thaâu nhieáp taát caû caùc haït ngoïc, thì chuùng sinh - Phaät sao khoâng thí duï cho moät haït ngoïc thaâu nhieáp taát caû caùc haït ngoïc? Hôn nöõa, thí duï veà löôùi giaêng cuûa Ñeá-thích voán hieån baøy y chaùnh, saéc taâm, trong ngoaøi, töï tha, neâu ra moät nghóa maø thaâu nhieáp toaøn boä, vì caùi thaáy cuûa mình do hieåu sai neân khieán cho thí duï vieân maõn chæ quy veà moät phía.

Neân bieát raèng: Noäi quaùn thaønh töïu traûi qua phaùp ngoaøi, thì tuøy yù neâu ra moät maø thaâu nhieáp taát caû. Neáu duøng taâm chaùnh quaùn traûi qua söï caûnh ñeå thöïc haønh quaùn, laïi cuõng theo ñoù quaùn moät phaùp maø thaâu nhieáp taát caû caùc phaùp. Neáu tu noäi quaùn maø khoâng chuyeån sang tu ngoaïi quaùn, thì cuõng phaûi neâu ra moät ñeå thaâu nhieáp taát caû. Nhö vaäy môùi töông xöùng vôùi thí duï veà löôùi giaêng cuûa Ñeá-thích, môùi ñöôïc goïi laø moät saéc, moät höông khoâng gì chaúng phaûi Trung ñaïo (Trung laáy nghóa khoâng nghieâng leäch. Neáu ñöông theå höông - saéc, khoâng ñaày ñuû ba ngaøn, khoâng thaâu nhieáp caùc phaùp, khoâng laø nôi höôùng veà caùc phaùp, thì nghóa ñoù laø nghieâng leäch khoâng thaønh nghóa Trung ñaïo).

Neáu chæ coù noäi taâm ñaày ñuû ba ngaøn, coù coâng naêng thaâu nhieáp caùc phaùp, ngoaïi saéc chaúng ñaày ñuû ba ngaøn, khoâng thaâu nhieáp caùc phaùp, thì sao luùc thaønh Phaät, trong chaùnh baùo hieän baøy y baùo, trong y baùo hieän baøy chính baùo? Neáu phaùp taùnh chaúng nhö theá thì luùc tu khoâng phaûi nhö

vaäy, ñeán quaû môùi nhö vaäy, thì taát caû trôû thaønh coù taïo taùc, chaúng phuø hôïp vôùi taùnh. Laïi nöõa, neáu sô taâm tu quaùn, khoâng chuyeân chuù vaøo noäi taâm maø laïi bao goàm caû quaùn saéc ngoaøi vaäy thì noäi quaùn ñaõ saéc ngoaøi, caàn gì phaûi tieáp tuïc traûi qua phaùp ngoaøi ñeå quaùn?

Phaûi bieát raèng: chæ quaùn noäi taâm töùc laø khoâng, Giaû, Trung roài töï nhieân thaáy moãi saéc taâm beân ngoaøi ñeàu laø khoâng, Giaû, Trung. Do ñoù trong Phuï Haønh cheùp: “Thaâu toùm ngoaøi höôùng veà noäi, khieán cho quaùn noäi thöùc, ñeàu laø moät thöùc, thöùc ñaõ khoâng thì möôøi giôùi ñeàu khoâng, Giaû - Trung cuõng vaäy”, ñaõ quaùn thöùc khoâng roài môùi noùi möôøi giôùi ñeàu khoâng, Giaû, Trung, vaäy neân bieát: Luùc tu noäi quaùn, khoâng phoùng taâm quaùn xeùt caûnh ngoaøi, chính laø ngoaïi phaùp, töï nhieân höôùng veà noäi. taâm thnah tònh traûi qua ngoaïi caûnh, ñích thöïc quaùn saùt phaùp ngoaøi, phaùp trong höôùng ra caûnh ngoaøi, leõ naøo khoâng ñuùng hay sao?

Laïi nöõa, nay Thöôïng Nhaân ñaõ cöông quyeát ñem quaùn trong laøm lyù vaø phaùp ngoaøi laø söï, trong vaên möôøi Phaùp ñaõ khoâng choïn neâu roõ aám nhaäp noäi taâm laøm caûnh, laïi khoâng coù möôøi phaùp thaønh thöøa, sao goïi laø thuaàn tuùy baøn veà lyù quaùn? neáu chaúng phaûi lyù quaùn, laøm sao pheá boû phuï phaùp quaùnñ ? luaän veà toâng ñaõ thaát baïi, thì muoán noùi gì nöõa?.

# THÖÙ TÖ: KHOÂNG NOÙI VEÀ HAI SÖÏ TAÏO LYÙ

Nhöng neáu hieåu ñöôïc yù cuûa hai caûnh quaùn trong ngoaøi, khoâng phaûi tieáp tuïc noùi veà nghóa cuûa hai taïo, vaãn coøn sôï raèng Thöôïng Nhaân chaáp meâ khoù ngoä, cho neân khoâng gaët haùi ñöôïc, vì vaäy laïi tieáp tuïc noùi.

Trong Phuï Haønh noùi: “taïo coù hai nghóa: 1. Döïa theo lyù, Taïochính laø Cuï; 2. döïa theo söï, laø noùi veà quaù khöù taïo neân hieän taïi, quaù khhöù hieän taïi taïo neân töông lai, hieän taïi taïo neân hieän taïi, baäc thaùnh bieán hoùa sôû taïo v.v…” coøn keát thuùc noùi: “Ñeàu do lyù cuï môùi coù söï duïng, nay muoán tu quaùn chæ quaùn Lyù cuï, cuøng phaù boû, cuøng thieát laäp, cuøng laø phaùp giôùi, tuøy yù thaâu nhieáp coù theå hieän quyeàn thaät” (Treân ñaây ñeàu laø vaên cuûa Phuï Haïnh, nhöng ñoái vôùi söï laáy yù maø noùi veà sô löôïc veà vaên môû roäng kia).

Hai taïo ôû ñaây, ñeàu noùi veà ba ngaøn, lyù thì voán ñaày ñuû ba ngaøn vaø taùnh thieän taùnh aùc; söï thì bieán taïo ba ngaøn, cuøng tu thieän aùc.

Noùi veà Söï taïo, chính laø laáy voâ minh, thöùc aám laøm naêng taïo, möôøi giôùi - y chaùnh laøm sôû taïo. Neáu noùi veà Lyù taïo, taïo töùc laø ñaày ñuû (Cuï), ñaõ laø naêng taïo sôû taïo, moãi moãi chính laø Lyù, thì moãi moãi töông ñöông theå ñeàu ñaày ñuû taùnh ñöùc ba ngaøn, do ñoù möôøi hai nhaäp ñeàu coù ñuû ngaøn Nhö.

Naêng taïo sôû taïo, noäi caûnh ngoaïi caûnh, ñeàu coù theå ñöông xöù quaùn

xeùt Lyù Cuï, nhöng chæ Quaùn caùi nhieàu theo caùi chuû choát, boû caùi khoù giöõ laáy ñieàu deã, boû caùi sôû taïo kia, giöõ laáy naêng taïo, quaùn ñaày ñuû ba ngaøn. Naêng taïo sôû taïo, neáu chöa quaùn ñaày ñuû thì taïm thôøi goïi laø “phaøm phu theá ñeá caùch ngaên chaëng dung hôïp”, vì theá gaït boû giôùi nhaäp, chuyeân giöõ laáy aám thöùc laøm caûnh sôû quaùn, töùc laø yù “tröôùc heát tieáp tuïc trình baøy veà phaàn caûnh” trong Phuï Haïnh.

Coøn trong möôøi thöøa, thì söû duïng Dieäu quaùn, quaùn moät nieäm aám taâm naêng taïo naøy voán coù ñuû ba ngaøn, ñaõ laø moät nieäm chính laø ba ngaøn, ba ngaøn töùc laø moät nieäm, noùi naêng suy nghó khoâng thaáu ñaït, vì theá khoâng chuyeån sang goïi laø Caûnh khoâng theå nghó baøn.

Neáu quaùn maõi khoâng thoâi, quaùn thaønh töïu thì lyù hieån baøy, hoaëc ñieàu phuïc, hoaëc döùt tröø, goïi laø taâm tònh, do ñoù luùc chöa tònh, goïi laø voâ minh thöùc aám. Neáu luùc ñaõ thanh tònh, do voâ minh chuyeån ñoåi lieàn bieán thaønh minh, naêng taïo ñaõ minh, sôû taïo theo ñoù töï nhieân thanh tònh (neáu noäi quaùn thaønh töïu duøng Lyù thaâu nhieáp Söï, thì caûnh ngoaøi söï taïo ñeàu höôùng veà noäi taâm, goïi laø Noäi taâm tònh. Neáu traûi qua caûnh ngoaøi maø moãi moãi söï caûnh ñeàu laø nôi caùc phaùp höôùng ñeán, thì goïi laø theo ñoù tieâu tröø hay hoøa hôïp).

Thöôïng Nhaân khoâng chaáp nhaän chæ quaùn lyù ñaày ñuû ba ngaøn, maø phaûi chaáp raèng quaùn nôi söï taïo, caûnh ngoaøi quay veà taâm goïi laø tu thaät töôùng quaùn, coøn traûi qua ngoaïi söï, ñeàu quy veà noäi taâm, goïi laø tu duy thöùc quaùn.

Toâi thaät söï khoâng daùm voäi vaøng tin thuyeát naøy, vì coù nhieàu ñieàu sai traùi, moät laø traùi vôùi vaên hieän taïi cuûa Phuï Haïnh, hai laø quaùn khoâng roõ raøng, ba laø nhaän laàm Duy thöùc laøm quaùn ngoaøi, boán laø hoaøn toaøn khoâng hieåu ñöôïc lyù ñaày ñuû ba ngaøn.

Vaû laïi trong Phuï Haønh cheùp: “Ñeàu do Lyù Cuï môùi coù Söï duïng v.v.… nay muoán tu quaùn, chæ quaùn lyù cuï, vöøa phaù boû, vöøa laäp ra, vöøa laø phaù giôùi, tuøy yù thaâu nhieáp coù theå hieän quyeàn thaät”. Vì Thöôïng nhaân khoâng kheùo döùt boû vaên naøy cho neân khoâng hieåu roõ hai taïo.

Ñaõ noùi: “Chæ quaùn Lyù cuï, vöøa phaù boû, vöøa laäp ra, vöøa laø phaù giôùi”, leõ naøo chaúng phaûi khieán ngöôøi thöïc haønh ñoái vôùi taâm naêng taïo, chæ quaùn lyù ñaày ñuû ba ngaøn ñeàu laø Khoâng, Giaû, trung hay sao?

Neáu vaäy thì laáy sôû taïo ngoaïi söï laøm caûnh, laøm sao goïi laø “chæ quaùn Lyù cuï cuøng phaù boû, v.v…?

Vì cöùu beänh ñöôïc huyeät thì traêm thöù beänh thuyeân giaûm, chaët caây ñöôïc goác thì ngaøn caønh nhaùnh töï khoâ, cho neân noùi: “Tuøy yù thaâu nhieáp coù theå hieän quyeàn thaät”. Vì “ñeàu do Lyù cuï môùi coù Söï duïng, chæ quaùn lyù

ñaày ñuû ba ngaøn cuøng laø Khoâng - Giaû - Trung, cho neân söï duïng sôû taïo töï nhieân ñeàu laø Khoâng, Giaû, Trung”. Vì theá noùi laø “Tuøy yù thaâu nhieáp coù theå hieän quyeàn thaät nhieáp” leõ naøo caàn phaûi chaët heát ngaøn caønh nhaùnh, giaûm bôùt saùu phaàn beänh, môùi goïi laø chaët caây cöùu beänh hay sao?

Trong Phuï Haønh roõ raøng trình baøy tröôùc tieân phaân bieät hai taïo, ñaëc bieät khieán cho ngöôøi thöïc haønh chæ quaùn lyù taïo ñeàu laø Khoâng, giaû, Trung thöôïng nhaân chæ khieán quaùn taát caû söï taïo, ñaâu coù vieäc gì aùp cheá giaùo thuoäc theo tình quaù? neáu noäi taâm quaùn lyù thì duyeân theo caûnh ngoaøi söï taïo, duy thöùc quaùn ôû Phaùp naøo, duy saéc quaùn ôû phaùp naøo? Do ñieàu naøy Thöôïng nhaân baét ñaàu thuaän theo laéng nghe giaûi thích, roài ñeán laøm thaày hoaøn toaøn khoâng heà bieát bieát hai taïo Söï - Lyù vaø hai caûnh trong ngoaøi, lieàn sai laàm ñem söï taïo caûnh ngoaøi, cho laø noäi taâm lyù cuï.

Vaû laïi trong Phuï Haønh cheùp: “Trong taâm chuùng sinh, ñeàu coù Nhö Lai, ngoài kieát giaø tónh toïa, leõ naøo laø Söï taïo Nhö Lai ö?”. Laïi noùi:“Ñòa vò döôùi ñaây tuy ñaày ñuû nhaân quaû, nhöng chæ laø lyù cuï”. Do ñoù bieát raèng: Lyù taïo khoâng noùi veà bieán ñoåi taïo taùc, cho neân tu lyù quaùn. ñaõ noùi “Chæ quaùn lyù cuï”, thì bieát raèng: chæ soi chieáu Boån lyù taùnh ñöùc ñeàu laø Khoâng, giaû, trung, tuøy yù thaâu nhieáp ñöôïc söï taïo caùc phaùp, luùc thöïc haønh quaùn, thaät söï khoâng theå tuøy tieän duyeân theo söï taïo laøm caûnh.

Do ñoù bieän ngoa noùi: “caûnh Baát tö nghò trong Chæ quaùn kia, ñaàu tieân voán muoán quaùn xeùt phaùp y chaùnh cuûa möôøi giôùi, cho neân chæ coù quaùn taâm, vì taâm laø coäi nguoàn cuûa caùc phaùp. Chaët caây tröø goác, cöùu beänh ñöôïc huyeät, do ñoù lieân quaùn nieäm thöùc taâm, ñaày ñuû ba ngaøn phaùp”. Laøm sao coù theå noùi chaúng phaûi sô taâm taùc quaùn thì quaùn caùc phaùp, sôû taïo ba ngaøn leõ naøo chaúng phaûi caùc phaùp hay sao? Laïi phaù boû choïn saéc quaùn taâm, sôï raèng nghóa cuûa taâm höôùng ra beân ngoaïi, neân môùi daãn chöùng.

Moân noäi quaùn baát nhò, döïa vaøo y chaùnh saéc taâm kia ñeå vaën hoûi. Laïi noùi: “Chæ Quaùn sô taâm quaùn taát caû caùc phaùp y chaùnh ba ngaøn cuûa möôøi giôùi”. Trong ba ngaøn leõ naøo khoâng coù saéc ö? Huoáng chi giaûi thích ñaày ñuû aáy laø “traàn phaùp giôùi xöù xöù Giaù-na”. Coøn ñöa ra saéc höôùng Trung ñaïo, caùc phaùp höôùng veà saéc v.v.… ñeå vaën hoûi.

Ñaây haù chaúng phaûi xöa nay hoaøn toaøn khoâng am töôøng nghóa lyù cuûa hai caûnh Lyù Cuï, Söï taïo hay sao? Cho neân cho caùc phaùp Sôû taïo, laø taùnh ñöùc voán saün coù.

Laïi ñem caûnh ngoaøi ñeå caät vaán noäi quaùn, vaäy thì so vôùi caûnh quaùn cuûa moät toâng phaùi, boãng nhieân traùi ngöôïc nhau nhö theá.

Vì sao trong phuï haïnh, khieán chæ quaùn xeùt lyù cuï cuøng laø Khoâng, giaû, trung, thöôïng nhaân töï mình quaùn xeùt söï taïo? Ñaïi yù khieán quaùn xeùt

naêng taïo ñaày ñuû giôùi nhö, nhöng Thöôïng Nhaân thì ñem sôû taïo laøm ba ngaøn? Chæ quaùn khieán chæ quaùn xeùt thöùc taâm maø Thöôïng Nhaân töï quaùn saùt taát caû caûnh ngoaøi? Huoáng chi duøng sôû taïo laøm ba ngaøn, vaäy thì bieán taïo môùi coù chaúng phaûi tuøy yù ñaày ñuû. Laïi phaûi töø taâm maø sinh, leõ naøo cuøng moät nieäm chaúng phaûi tröôùc chaúng phaûi sau, duï veà taùm töôùng cuûa vaät, seõ chæ laø giaû thuyeát khoâng hôn.

Do ñoù bieát raèng: y theo thöùc aám sôû taïo laøm ba ngaøn dieäu caûnh, thì ñieàu ñoù xa vôøi ñoái vôùi chæ Quaùn.

Vì töï mình xöa nay khoâng bieát Lyù cuï Söï taïo, khoâng phaân chia maø phaân chia, ñeán khi bò Nghi Vaán Thö, chöùng minh baèng hai taïo thì söï meâ laàm cuûa Thöôïng Nhaân döôøng nhö thay ñoåi, ñaïi khaùi bieát laø Lyù cuï vaø Söï taïo y cöù theo nghóa thì phaûi phaân chia. Laïi tình côø gaëp ñöôïc chöõ Taïo cuøng ôû nghóa Cuï, lieàn rôi vaøo Ñaùp Nghi Thö, söûa vaên che giaáu loãi laàm, môùi cho raèng: “vaán nghi thö aùp cheá caùi ñuùng, ñoàng tình vôùi caùi sai, xuyeân taïc bieän Ngoa, cho taâm cuï laø caûnh ngoaøi. Vì vaäy chæ chuù giaûi veà sôû taïo ba ngaøn, noùi Lyù cuï goïi laø Taïo, thaät ra chaúng phaûi Söï taïo. Tieáp theo vaên coøn noùi: “Noùi sôû taïo ba ngaøn aáy töùc laø voán coù ñuû ba ngaøn goïi laø Taïo, thaät ra chaúng phaûi caûnh ngoaøi Söï taïo [Treân ñaây ñeàu laø vaên trình baøy trong Ñaùp Nghi Thö, thu thaäp chaéc chaén thaáy coøn giöõ laïi].

Haù chaúng phaûi luùc naøo do vaën hoûi maø tænh ngoä, muoán döïa vaøo chaùnh nghóa, chuyeån suy nghó söï taïo ñoù thaønh Lyù cuï, cho neân noùi “voán ñaày ñuû ba ngaøn goïi laø Taïo, thaät ra chaúng phaûi laø Söï taïo caûnh ngoaøi”.

Cho ñeán khi gaëp thö vaën hoûi duøng vaên trình baøy tröôùc sau trong Bieän Ngoa, nghieäm xeùt ñieàu ñoù töø tröôùc khoâng heà bieát Lyù Cuï ba ngaøn chaúng phaûi laø caûnh ngoaøi Söï taïo, thaät ra khoâng theå naøo phaân bieät hai caûnh Noäi - Ngoaïi, hai taïo Lyù - Söï. Vì theá bò vaën hoûi raèng: “neáu chia ra hai caûnh, taát ñem y chaùnh beân ngoaøi, vaën hoûi veà noäi taâm quaùn phaùp? Neáu phaân ra hai taïo, taïi sao ñem noäi taâm coù ñuû saéc, phaù boû söï taïo baùo saéc [Bôûi vì Phuø Toâng noùi: “Neáu khoâng quaùn saéc, sôï raèng taâm höôùng ngoaïi chính laø chöa traûi qua söï taïo baùo saéc, chaúng phaûi khoâng quaùn noäi taâm Lyù cuï dieäu saéc].

Thöôïng Nhaân ñaõ bò thö vaën hoûi, kieåm nghieäm roõ raøng vaên tröôùc sau laø xöa nay khoâng bieát nghóa lyù veà hai taïo. Roõ raøng thö tröôùc döïa vaøo chaùnh nghóa, noùi raèng Lyù cuï ba ngaøn thaät ra chaúng phaûi laø Söï taïo, sai laàm ñoù raát lôùn, laïi e raèng neáu thuaän theo Phuï Haïnh, phaân chia hai taïo; neáu thuaän theo Moân Baát Nhò, chia thaønh hai caûnh, thì yù chæ cuûa Thò Chaâu vaø vaên tröôùc sau cuûa Bieän ngoa, hoaøn toaøn khoâng töôùng xöùng. Vì theá töø nay veà sau laïi vöùt boû chaùnh nghóa, khoâi phuïc taø toâng, vaãn cöù ñem

SOÁ 1936 - TÖÙ MINH THAÄP NGHÓA THÖ, Quyeån Thöôïng 266

Söï taïo, cho laø Lyù cuï thì khoâng chia hai Taïo vaø laáy hai Caûnh chính laø laøm cho Söï Lyù Noäi ngoaïi laãn loän maø quaùn, phaûi bieát raèng: Thuyeát naøy hoaøn toaøn khoâng coù cho neân chæ traùi vôùi giaùo vaên.

Neáu vaäy Söï Lyù Noäi ngoaïi hoãn ñoän maø quaùn, vì sao trong Phuï Haønh, khieán chæ quaùn xeùt Lyù cuï? Vì sao trong töù nieäm xöù, chuù troïng ôû noäi taâm, quaùn xeùt taát caû caùc phaùp? Vì sao trong Nghóa Leä y cöù theo lyù maø quaùn taâm, chæ thaáu ñaït phaùp taùnh, ngoaøi ra khoâng coøn ñöôøng naøo khaùc? Söï quaùn thì chuyeân soi chieáu phaùt khôûi taâm, boán laàn môû roäng kieåm chöùng; Nghóa leä söï quaùn haõy coøn khieán cho chuyeân chuù soi chieáu phaùt khôûi taâm, tin laø chöa traûi qua caûnh ngoaøi, quaùn duy saéc môùi traûi qua caûnh ngoaøi, quaùn Duy thöùc chæ traûi qua taâm naêng taïo cuûa möôøi giôùi maø thoâi. Söï quaùn haõy coøn chuù troïng noäi taâm, lyù quaùn ñaâu laïi quaùn caûnh ngoaøi? Neáu hai Taïo khoâng chia laøm chaùnh nghóa, thì vì sao trong Ñaùp Nghi Thö, chæ noùi Lyù cuï goïi laø taïo maø thaät ra chaúng phaûi söï taïo? Vì taâm khoâng coù söï hieåu bieát xaùc thöïc, luùc naøo cuõng thay ñoåi, neân taø thuyeát aáy phaù hoaïi laøm roái loaïn boån toâng, meâ hoaëc ngöôøi sô hoïc, loãi ñoù chaúng lôùn, neân phaûi ñaén ño ñöøng tuøy tieän gian traù nònh noït vaän maïng söûa ñoåi.

Taïi sao ñem söï hieåu bieát khoâng baèng chöùng naøy, muoán pheá boû giaùc vaên Quaùn taâm? Vì sao ñem taâm tö giaûi doái aûo voïng naøy, maø muoán tu taäp Chæ Quaùn cho ñöôïc? Hai taïo Söï - Lyù ñaõ khoâng phaân bieät ñöôïc ñieàu aáy, thì hai quaùn Söï - Lyù, do ñaâu maø phaùt khôûi? Cöông quyeát chaáp raèng phaûi tìm hieåu Chæ Quaùn, tìm hieåu nhö vaäy coù ích lôïi gì ñaâu. Vì theá bieát raèng: Choïn löïa neâu roõ AÁm Thöùc, quaùn xeùt coù ñuû ba ngaøn ñeàu laø Khoâng - Giaû - trung, môùi goïi laø Lyù quaùn. Vaên naøy ñaõ khoâng coù, laøm sao coù theå noùi laø thuaàn tuùy noùi veà lyù quaùn? Ñaõ khoâng coù lyù quaùn vaø phuï phaùp quaùn taâm, thì laøm sao pheá boû? Khoâng töï toån haïi nôi chaáp meâ thì chaéc chaén phaûi tröø boû höôùng veà nôi saùng suûa. Mau choùng baøy toû baùo chöùng neân phaûi bieát tieán coù leân hay khoâng?